

A las 6 de la tarde en Oriente Medio

CALLARAN

LOS

CANONES

ARAGON
expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

LUNES, 22 DE OCTUBRE DE 1973
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.162

AMPLIA INFORMACION
EN LA PAGINA 11

La propuesta ruso-americana ha sido aceptada por los beligerantes

•••
Inmediatamente comenzarán las negociaciones para una paz justa y duradera

(AMPLIA INFORMACION EN LAS PAGINAS 8, 9 y 15)



(INFORMACION EN PAGINA 16)

Puerto Lumbreras: HORAS DE DOLOR

Cadáveres en descomposición

El Dr. Blanco Cordero

Ni se RINDE,

ni TIRA la TOALLA

El Dr. Blanco Cordero, descubridor del "L-CE. BE. 119", ha pasado unas horas en Zaragoza. Con este motivo, nuestro director Eduardo Fuenbuena escribe una semblanza en pág. 7



Diputación de Huesca

¿Por qué esperar para cobrar todos los intereses de sus ahorros?



Aprobado por el BANCO DE ESPAÑA con el nº 9542/2

¡Cóbrelos hoy por adelantado!

**BANCO
INDUSTRIAL
DE
CATALUÑA**

**PAGA EN 5 MINUTOS LOS INTERESES
DE LOS PROXIMOS 5 AÑOS**

Capital y Reservas: 2.232.834.827,05 Ptas.

ZARAGOZA Canfranc, 22-24. Tel. 219604

BARCELONA -7 P.º de Gracia, 45. Tel. 215 69 00
BILBAO -9 Alameda de Recalde, 27. Tels. 43 73 08
LERIDA Avda. del Caudillo, 43. Tel. 23 62 40
MADRID -10 Glorieta Rubén Darío, 5. Tel. 419 31 50
VALENCIA -3 Plaza Alfonso el Magnánimo, 5. Tel. 21 13 35

Suscribiendo CERTIFICADOS DE DEPOSITO de 2 a 5 años, disponibles en todo momento mediante endoso, libres de gastos y gravámenes y respaldados por la seguridad bancaria, Vd. cobra en una sola vez y por anticipado los intereses de sus ahorros al 6 % de interés real.

Deseo más información por:
 Visita Teléfono Carta

Dn. _____
Domicilio _____
Población _____
Teléfono _____



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA
AUTOARAGONESAS

Diputación de Huesca
LUNES, 22 DE OCTUBRE DE 1973

MENSAJE de AKIHITO al PRINCIPE de ESPAÑA

MADRID, 22 (Europa Press).- El príncipe heredero del Japón, Akihito, ha enviado a Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, el siguiente radiograma: "Al terminar nuestra feliz estancia en España, y cuando están a punto de desaparecer los paisajes de vuestras tierras, la princesa y yo nos sentimos profundamente conmovidos evocando la honda significación de nuestra visita a España. Fué un motivo de singular alegría para nosotros el hecho de que Vuestra Alteza Real y la Princesa os hubierais dignado acompañarnos incluso en las visitas que hicimos a provincias. El cordial recibimiento de que fuimos

objeto por las autoridades y el pueblo de las provincias visitadas ha profundizado nuestro cariño hacia España y esto lo recordaremos por largo tiempo.

Queremos expresar nuestra profunda gratitud a Vuestra Alteza Real y a la Princesa así como rogaros transmitáis nuestro sincero reconocimiento a cuantos participaron en nuestra acogida.

Fervientemente deseo que nuestra visita contribuya a ensanchar las relaciones entre el Japón y España en todos los campos, y que desde ahora se intensifique aún más el mutuo entendimiento y la amistad entre nuestros dos pueblos".

CLAUSURA DEL "SONIMAG-11"

BARCELONA, 22 (Europa Press).- Ayer tuvo lugar la clausura del salón "Sonimag-11" que a lo largo de nueve jornadas, ha reunido en Barcelona a la industria y a los profesionales del sector electrónico y óptico. Más de siete millares de compradores, muchos llegados del

extranjero, han visitado esta muestra en la que las transacciones comerciales han superado a las de ediciones anteriores.

El acto de clausura tuvo lugar a las nueve de la noche, con carácter privado, en las instalaciones del certamen y con asistencia de los miembros de la comisión delegada.

MUEREN DOS HERMANOS POR EMANACIONES DE GAS BUTANO

MADRID, 22 (Europa Press).- Los hermanos Rosa María y Rafael Yanes Fernández, de 15 y 17 años, han resultado muertos a causa de las emanaciones de gas butano procedentes de una cocina de gas en la que, involuntariamente, se había dejado abierta la llave.

Los dos hermanos, que vivían en la calle de Cartagena, 108, fueron hallados sin conocimiento, uno en el pasillo de la casa y otro en el cuarto de baño por la propia madre de las víctimas, doña María Candelas Fernández Martínez.

Trasladados urgentemente con la ayuda de varios vecinos al hospital de Diego de León, los infortunados jóvenes ingresaron ya cadáveres.

CON BALLARIN MARCIAL, SIN SILENCIOS

POR agobios de original de inaplazable actualidad, nos vemos obligados a dejar para mañana

la continuación del informe sobre la agricultura aragonesa y española, realizado por Gabriel García - Badell con don Alberto Ballarín Marcial.

Reuninver
REUNIÓN DE INVERSORES, S.A.

**12% ANUAL. PAGOS TRIMESTRALES
MAS PARTICIPACION EN BENEFICIOS
LIQUIDEZ TOTAL**

**LA INVERSION COLECTIVA
PARA UN BENEFICIO COMUN**

Reuninver
Apartado de Correos 3099
ZARAGOZA

Sin compromiso ruego manden información a:

D. calle n°
Población Tel

LUNES, 22 DE OCTUBRE DE 1973

31 de Octubre de 1973
49 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Para su conmemoración, esta Caja destina:

10 MILLONES de pts. en premios

- * SORTEO de 530 premios, por un total de Pts. 3.817.500
 - * PREMIOS de 100 ptas. a todas las libretas infantiles, abiertas en octubre 600.000
 - * OBSEQUIOS a los ingresos días 27-29-30-31 4.700.000
 - * PREMIOS de 3.000 ptas. a matrimonios celebrados en octubre (100 premios) 300.000
 - * PREMIOS de 500 ptas. a libretas nuevas ordinarias, abiertas en octubre (500 premios) 250.000
 - * PREMIOS de 10.000 ptas. «Fin de Estudios» (40 premios) 400.000
- TOTAL 10.067.500**

 **CAJA DE AHORROS**
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

**Haga ingresos
en sus cuentas
en el mes de
Octubre y
obtenga premios!**

+
PRIMER ANIVERSARIO
DEL EXCELENTISIMO SENOR

D. Gerardo Oroquieta Arbiol

GENERAL DE INFANTERIA
MEDALLA MILITAR INDIVIDUAL - MEDALLA DE ORO DE
LA I. C. DE ZARAGOZA - VIEJA GUARDIA

FALLECIO EN SAN SEBASTIAN EL DIA 17 DE OCTUBRE DE 1972

— D. E. P. —

La Hermandad de la División Azul,

RUEGA la asistencia a la misa aniversario, que se celebrará el martes, día 23, a las 13 horas, en la cripta de Santa Engracia

LLEVE A SU CASA TODAS
LAS TARDES

ARAGON
expres

EL PERIODICO QUE
NUNCA LE DEFRAUDARA

Diputación de Aragón, P.A.G. 3a

nacional

Para los agricultores aragoneses

MAS de DIEZ

millones de pesetas

Como indemnización por los daños del pedrisco

MADRID, (De nuestra Redacción)

MAS de dos mil labradores aragoneses van a recibir en esta semana unos 10 millones de pesetas como indemnización por los daños producidos por el pedrisco y el incendio en sus cosechas de trigo.

Dos provincias aragonesas, Teruel y Zaragoza, figuran entre las cuatro primeras; las otras son Soria y Palencia entre las que mayor número de labradores han sufrido más daños por pedrisco e incendios que dañaron sus siembras de trigo.

En Teruel 1.244 agricultores han sufrido daños en sus siembras de trigo, que recibirán indemnización por valor de 5.931.188 pesetas.

En Zaragoza, 870 labradores recibirán indemnizaciones por 5.763.696 pesetas.

PAGOS

Eliseo de Pablo, en ABC, informa que esta semana el abono de las indemnizaciones empezará esta semana en una primera fase en la que se hallan incluidos 10.333 damnificados, cuyos expedientes de peritación y estudio están terminados. Y a la mayor brevedad posible la liquidación alcanzará a los restantes 6.167 afectados en los que posiblemente se encontrarán más agricultores aragoneses, el estudio de cuyos expedientes se encuentra ya en fase final. De la suma de ambas cifras se deducirá que el número total de siniestrados es de 16.500.

Como se recordará las normas dictadas por el S.E.N.P.A. incluían en el seguro gratuito:

1. El total de los primeros 20.000 kilogramos de la cosecha de trigo de cualquier agricultor.
2. El 50 por 100 de la cantidad que excediese de 100.000 kilogramos.

De esta manera —según el criterio oficial— se daba un carácter social al seguro, por cuanto con el mismo se protegía íntegramente a los agricultores más modestos: esto es, a los que cosechan menos de 20.000 kilos. Los restantes agricultores con producciones mayores podían asegurar libremente el grano que excediese de los porcentajes señalados.

ALCANCE REAL DEL SEGURO

Datos que nos merecen entero crédito señalan que el total de términos municipales sobre los que se ha actuado ha sido de 5.738 y de 400.000 el número de los agricultores amparados por el seguro, con una superficie de siembra de 2.500.000 hectáreas, elevándose a 15.799 millones de pesetas el valor de la cosecha asegurada.

La cantidad que se abonará la semana próxima a los 10.333 agricultores ya mencionados asciende a 98.206.987 pesetas.

La cantidad a pagar —en una segunda fase inmediata— a los 6.167 agricultores restantes será, aproximadamente, de 50 millones, con lo que el total de las indemnizaciones oscilará en torno a 148,2 millones de pesetas.

Del análisis de las anteriores cifras puede deducirse la celeridad y la agilidad con que ha debido funcionar el mecanismo puesto en práctica a partir del momento en que empezó la siembra del trigo que, se ha recolectado este año. Ello ha sido posible —se nos asegura— gracias a la colaboración incondicional que han prestado las entidades aseguradoras y la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

¿ES ESPAÑA PRECURSORA EN ESTA CLASE DE SEGUROS?

Por sus características de gratuidad y por su amplitud,

el mundo, por lo que España se nos aparece como precursora en esa modalidad. Los sistemas aseguradores que funcionan, por ejemplo, en Méjico, Israel, Canadá y varios Estados de Norteamérica se basan en la actuación de las compañías de seguros, pero mediante ciertas ayudas de los Gobiernos respectivos.

EL SEGURO DE OTROS CEREALES, PARA 1974

Actualmente se halla en estudio la ampliación del seguro de cosechas a la cebada, el centeno y la avena que se recolecten el año 1974 pero en este caso con participación de los agricultores en las primas a establecer y que, serán lo más módicos posible, y creemos que hacedero, si tenemos en cuenta que quedará sujeta al mismo la totalidad de la superficie que se siembra de dichas especies, como ha sucedido con el trigo.

L.P.C.

NO a la PUBLICIDAD de INVERSIONES ENGAÑOSA

LOS ANUNCIOS DEBEN SER VERACES Y EXACTOS, EVITANDO LAS FALSEDADES Y LA INDUCCION AL ERROR

MADRID, 22 (Europa Press).- A partir del 22 de enero, toda actividad publicitaria que implique una apelación al ahorro del público mediante la divulgación, por cualquier medio de comunicación, de información destinada directa o indirectamente a dirigir la atención hacia inversiones y en la que se dé cuenta respecto del pasado o se mencione, ofrezca o garantice para el futuro una determinada rentabilidad, plusvalía o liquidez está sometida al estatuto de publicidad de 1964 y a una serie de normas aprobadas hoy por la Presidencia del Gobierno.

En tal sentido, la publicidad de inversiones deberá ajustarse al ordenamiento jurídico vigente y no podrá presentar de modo falso o que induzca a error las características de la inversión y la situación económica y financiera de la persona, entidad o comunidad para la que se soliciten los recursos, o de las personas o entidades que, en su caso, los garanticen o los administren, entendiéndose que inducen a error la omisión de datos que, de ser conocidos, podrían alterar sustancialmente las decisiones de los inversores.

La publicidad fundamentada en estimaciones o previsiones de futuro deberá basarse en unas prudentes expectativas de la evolución de los mercados y del desarrollo normal probable de los negocios y tendrá que deslindar con claridad los datos y proposiciones ciertas de las que se apoyen en meras expectativas.

Dada la amplitud y variedad de activos financieros que cada día en mayor medida se ofrecen al público en el mercado de capitales, se ha estimado conveniente extender el control publicitario —que ya lo tienen en su ámbito específico la banca privada, los fondos de inversión, las entidades de capitalización y ahorro y la emisión de obligaciones— a toda la publicidad financiera, en especial cuando dicha publicidad se basa en datos sobre rendimiento, revalorizaciones, liquidez, seguridad y otras características de inversiones que puedan ser decisivas para la actuación del público.

Por ello, la Presidencia del Gobierno ha dispuesto que la publicidad de las inversiones se someterá a la autorización previa del Ministerio de Hacienda o de los organismos en que el departamento delegue; la autorización no implicará una garantía de la Administración frente a los inversionistas respecto a liquidez, seguridad, rentabilidad, etc.

Venga con nosotros

MEXICO

Del 2 al 11 de Noviembre
Visitando Méjico, Puebla, Cholula, Tlaxco, Cuernavaca y Acapulco.
Hoteles de Primera Categoría
Ptas. 49.200 Todo incluido



LOS ANGELES

Del 2 al 10 de Noviembre
Con ocasión del Concurso Internacional de Coctelería, en el que participará el Campeón Nacional D. Antonio Jimenez (Tony). Se visitará además Disneylandia, Hollywood, San Juan de Capistrano y los más afamados centros nocturnos de Los Angeles. Hoteles de lujo.
Ptas. 31.860



ROMA

Del 1 al 4 de Noviembre
Maravillosa excursión en vuelo especial desde Zaragoza. Hotel de Primera Categoría. Traslados, visitas, etc.
Ptas. 9.800



PARIS

Del 14 al 18 de Noviembre
Con motivo de BATIMAT '73 (9ª Salón Internacional de la Construcción y de las Industrias Auxiliares). Voleo en avión desde Zaragoza, y alojamiento en Hotel de Primera Categoría, traslados, visitas, etc.
Ptas. 11.850



Estos viajes han sido creados especialmente para nuestra clientela local y contarán con el acompañamiento de nuestro experimentado personal.

INFORMACION E INSCRIPCIONES EN

MARSANS

Pº de la Independencia, 18/20 teléf. 227009
Calvo Sotelo, 33 teléf. 219205 (5 líneas) ZARAGOZA
(GARAJE PROPIO A LA DISPOSICION DE NUESTROS CUENTES EN LA OFICINA DE CALVO SOTELO)

Jena OPTICA

SALTA a la VISTA!

DARIAN CLASES

Universitarios darían clases de Ciencias y Francés. Horas a convénir. Llamar a "ARAGON/exprés", Telf. 21 69 83.

¡ATENCIÓN, UNICO EN ZARAGOZA

Bar TLO

TRES Platos, Pan, Vino y Postre, 50 Ptas. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes.

Sangenis, 33 y 35 Zaragoza.

COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270.

MARTES

ENSALADA JUDIAS CON OREJA Y RABO MERLUZA A LA VASCA

ARAGON/exprés. Diputación de Huesca



EN EL HOMENAJE
A DON FRANCISCO
DE LOS RÍOS

«Os espera una magnífica y maravillosa tarea...»

El homenaje a Francisco de los Ríos fué consecuencia de su despedida como Inspector Regional del I.R.Y.D.A. y su paso para ocupar su puesto actual de Subdirector General Jefe de la III División Agraria, Región del Ebro.

En su homenaje le acompañaban las siguientes personalidades: El Presidente del I.R.Y.D.A., don Alberto Bullarín; el Presidente del I.N.I.A., don José Lostao Camón; D. Odón Fernández Lavandera; Secretario General, Sr. Baquero; Director de Administración, don José Luis Algibez; Subdirector General del Banco de Crédito Agrícola de Madrid, don José M^a Pastor; Inspector Regional del I.R.Y.D.A. del Ebro, don Antonio Gil - Alberdi y Ruíz de Zárate; Delegado Provincial

de Agricultura de Zaragoza, don Juan Manuel Juste; Jefes Provinciales del I.R.Y.D.A. de la Región y nutrida representación de funcionarios de toda España. Adhesiones de telegramas del Sr. Pardo Canalís; Presidente del F.O.R.P.P.A.; gobernadores civiles, antiguo Director del I.N. de Colonización, Sr. Torrejón.

Entre otras cosas el homenajeado dijo lo siguiente: -32 años, toda una vida, me abruman los recuerdos, las primeras andanzas, lo bueno y lo mal hecho, las alegrías, los sinsabores, las satisfacciones que hemos dado y los sufrimientos que podíamos haber evitado con una actuación más acertada (...). Veníamos de tiempos anormales; nos habían tupidado de rencores la Patria; la tempestad de la

pasión había agitado los espíritus de los españoles; aún quedaban en nuestra joven generación posos de estupor, de ver con estremecimiento que miles y miles de gentes comedidas y honorables se habían convertido de súbito en seres feroces, asistentes impasibles de la crueldad; había dominado la anestesia ética de

los que creían que el fin justificaba los medios, habíamos padecido la falta de responsabilidad de los que habían hablado con odio y sin amor a las muchedumbres. Pasada la tempestad, las buenas gentes han vuelto a sus cauces, el antropóide se ha sumergido en los abismos insondables del subconsciente humano; está dormido; no lo despertéis -hablo ahora a los jóvenes- no escuchéis a los que os hablen con resentimiento y violencia; defended siempre nuestra gran conquista moral, la del entendimiento, la buena voluntad, la solidaridad entrañable entre todos los hombres y pueblos de España (...).

Nos espera una labor muy amplia; tenemos el reto de la desertización de grandes áreas del valle; con vuestra labor tenaz y vuestro acierto podemos dejarlo limitado a su justa medida.

Mantened, no dejéis perder el entusiasmo, la ilusión en vuestro trabajo, la fé en el ideal generoso, el espíritu de permanente perfección; os espera una magnífica y maravillosa tarea, ser dignos de vuestro destino (...).

No quisiera terminar estas palabras

sin hablar de los colonos. El fin de todas nuestras obras, nuestros trabajos, es el hombre; hacia él debemos orientar todos nuestros esfuerzos y desvelos. No tendremos el mejor clima, la mejor tierra, pero sí tenemos excelente el factor hombre, el principal y más importante para el éxito de toda obra humana. En colonos, regantes, agricultores, he tenido también la inmensa suerte de encontrar gentes, con la que hemos creado un espíritu de entusiasmo, lealtad y confianza mutua que a toda costa debemos mantener. Permitid que les rinda aquí mi más afectivo, cálido y entusiasta homenaje.

El periodista puede certificar que el homenaje a Francisco de los Ríos, se caracterizó, por su parte, por su gran humanidad. Por parte de los asistentes, la nota más importante fué la del entusiasmo. Francisco de los Ríos es actualmente Subdirector General Jefe de la III División Agraria, Región del Ebro, pero para Aragón entero, le sobra este título, ya que es fundamentalmente y por excelencia colonizador. Esto le basta.

G.G.B.



(Foto Arroyo)

ENTREGA DE LOS PREMIOS NACIONALES DE PINTURA Y POESÍA

FIESTA GRANDE EN EL HOGAR EXTREMEÑO

ZARAGOZA, 22 ('ARAGON/exprés').- Haciendo honor una vez más al dicho "castúo" de "somos asin'a" el Hogar Extremeño de Zaragoza tuvo en la noche del sábado unas horas de especial relieve dentro de la vida local. El motivo se concatenaba: por un lado, la conmemoración patronal de Extremadura (festividad de San Pedro de Alcántara) por otro, la cena de hermandad en la que fueron entregados los premios de los concursos nacionales de poesía y pintura organizados por el Hogar. El primer galardón para poetas, dotado de una buena y desusada cantidad de billetes verdes, fue para el padre capuchino don Damián Iribarren, el de pintura lo obtuvo Antonio Cásedas y consistió en una artística medalla de oro y 16.000 pesetas en metálico.

El acto de hermandad, al que asistió un centenar de personas, tuvo lugar en el salón noble del



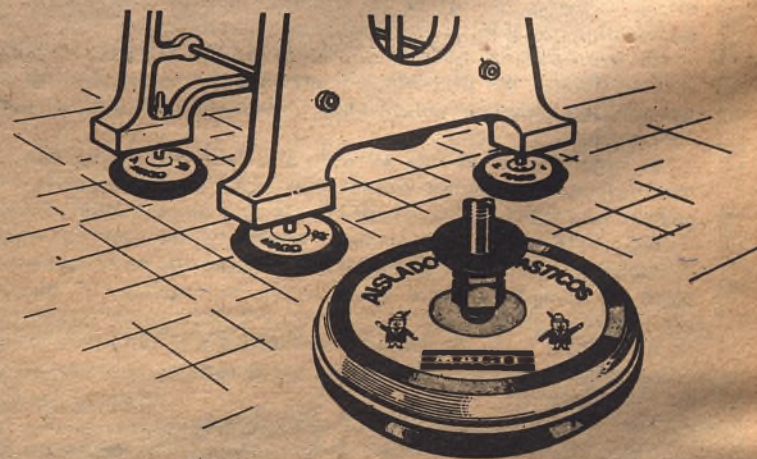
Hogar Extremeño de Zaragoza, y estuvo encabezado por su presidente don Manuel de Codes. Durante la cena fueron frecuentísimas las frases de acercamiento entre dos regiones

tan separadas en el mapa hispánico pero tan próximas en su historia, en su significado tradicional, y en su realidad de hoy. (Foto García Luna).



MAQUINAS ESTABLES

Facilite el cómodo y suave funcionamiento de sus máquinas.



Ponga en sus pies los
SOPORTES
ANTI-VIBRACION

MAGO

famosos por sus propiedades antivibrantes.

No tendrá que fijar sus máquinas en el suelo y si lo desea, las podrá trasladar fácilmente de sitio. Los SOPORTES MAGO, únicos fabricados con caucho IDEALE, de óptima capacidad antivibrante, absorben hasta el 80% de las vibraciones y eliminan ruidos.

Solicite Catálogo Técnico al Apdo. de Correos 12084 Barcelona.

Don _____

Calle _____

Población _____

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESES



JUZGADO DE GUARDIA

LOS AMIGOS DEL VINO

MADRE mía si estás majete, Felipín!
—Sí, Pacorro. Me han dicho que estabas tú aquí y he venido a toda pastilla.

—Pero si no han pasao por ti los años...

—Pero si estás hecho un chaval...

—¡Jo, qué gozada verte después de tantos días sin tirití y sin mirimí!

—¿Cómo dices?

—Que qué satisfacción verme a mí con tí.

—¡Señor Fausti, ponga unos vasos con olivas que vamos a hacer una celebrada entre dos amigorrantes que se encuentran después de un siglo sin echarse un ojo encima.

—Ahí va la de olivas y la de vino. Pero a soltar manteca tocan, guripa, que te conozco.

—¿Que me conoce a mí de no aflojar manteca, cuando me paso medio día en su barete dejándole panoja?

—¡Qué vas a dejar tú, si sólo bebes cuando el primo de ocasión te llena el vaso!

—¿Y a quién llama usted primate, si es el primero que me lo llena?

—A mí, si hace el caso. Pero esta vez no hace. Así que sacude las chuqueles o no bebes.

—¿Ves, Pacorro, cómo es la gente de mal agradecida?

—Como que tiene el señor Fausti toda la razón del mundo.

—¿O sea que te pones de parte del enemigo? ¿Pero qué amigo eres tú, chhalao?

—Yo sólo soy amigo de la razón. De darle a cada uno su merecido, te sienta bien o mal.

—¿Pero qué clase de amigo eres tú, que en vez de defenderme te pones de parte de este tiparraco...?

—O sea que, encima de que te aguanto en mi bar, y te lleno el vaso gratis muchas veces, ahora vas y me llamas tiparraco. ¡Me acordaré!

—Le llamo por su nombre pa que me entienda bien.

—Pues eso no es correcto. No debes tratar así al señor Fausti.

—¡No te fastidia este Pacorro! Sabrás tú lo que es correcto...

—Naturaca que lo sé. Eres tú quien el llamarlo así lo ha olvidao.

—¿Pero eres mi amigo o no eres mi amigo?

—Sí que soy tu amigo. Y el alegrón que acabo de darme al encontrarte te lo demuestra claro.

—Pues si eres mi amigo, ponte a mi favor, que esa es tu obligación de amigo. Dame la razón si es que eres mi amiguete.

—¿Pero si no la tienes, cómo te la voy a dar, guripa?

—Un amigo siempre tiene la razón para otro amigo, ¿estamos?

—No estamos de acuerdo. El señor Fausti no es un tiparraco, aunque lo diga un amigo mío.

—Lo que te pasa es que a tí el dueño te debe echar algún vaso por la "jeta"...

En un bar de la calle Boggiero se encontraron dos conocidos, que hace tiempo no se veían. Estuvieron bebiendo pero uno de ellos pronto se puso a discutir con el propietario del establecimiento al no querer abonar una consumición.

Su acompañante accidental— amigo de bar y circunstancias— salió en defensa del propietario y entonces el otro le preguntó que qué clase de amigo era, pues en vez de defenderlo se ponía de parte "del enemigo".

Se engancharon en riña saliendo a la calle enzarzados, con tan mala fortuna que, cuando traspasaban la puerta, tropezaron con un guardia municipal que pasaba por la acera, al que casi tiran al suelo. Como éste protestara, ambos contendientes, en su media borrachera, zarandearon al guardia, diciéndole que no se metiera en cosas de amigos, ya que ellos, aunque se pegaban, se querían mucho.

A pesar de todo esto, fueron conducidos a la Comisaría siendo ambos, previamente asistidos de las erosiones y contusiones que se habían producido.

EXPRES/003.

APERTURA DEL CURSO EN "ANADE"

Hoy lunes tendrá lugar, en el Salón de Actos del Centro Cultural Anade, el acto de apertura de curso.

La actividad cultural y docente de este centro que de forma continua atiende a la formación humana y espiritual de más de medio millar de muchachos, abarca desde la impartición de materias tan atractivas como: Fotografía, Teatro, Cine, Oratoria, Idiomas, Electrónica, Redacción, Guitarra, etc. hasta la realización de campañas culturales.

Este curso se inaugura hoy con una conferencia del economista zaragozano Carlos Royo Villanova, la cual versará sobre el tema: "Consideraciones en torno a la población aragonesa".

En el transcurso de este acto se premiará a las personas que más se hayan distinguido por sus méritos a lo largo de la vida del Centro.

El acto que será público tendrá lugar a las 8,15 de la tarde en los salones del Centro Cultural Anade (Francisco Vitoria, 3).

Positivas conclusiones

SE HAN OBTENIDO EN LA II ASAMBLEA NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO



ZARAGOZA, 22 ("ARAGON/exprés").— El viernes y sábado de la pasada semana se celebró en nuestra ciudad la II Asamblea Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, a la cual asistieron más de ciento cincuenta especialistas de todo el país.

La primera ponencia fue dictada el viernes, comenzando los trabajos a las cinco de la tarde y siendo ponente el doctor don Antonio Oliveros Justé, Jefe de la Sección de Neurología del Centro de Rehabilitación de la Seguridad Social, que contó con la colaboración de los doctores Granes, Martínez Ibáñez, Gálvez Failde y García Julián. La sesión fue presidida por don Manuel Bermejillo, director del Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo.

LA PARALISIS DEL CALZADO

La enfermedad del calzado fue el tema de la primera ponencia, en la que el doctor Oliveros comenzó haciendo una referencia a los antecedentes históricos de la intoxicación por triortocresilfosfato, prestando especial atención a las diferencias clínicas entre los síndromes registrados en las intoxicaciones por ingestión y los observados en las intoxicaciones industriales. A continuación expuso la sistemática de estudio y el planteamiento de diagnóstico diferencial de estos enfermos, en los que en general, aparte de las investigaciones clínicas, se practicó un amplio programa de análisis de sangre, orina, líquidos inforraquidéos, electroencefalograma, electromiograma y bioxias musculares y de nervio sensitivo en un caso.

La Dra. Granes por su parte, expuso los hallazgos clínicos en estos enfermos, con especial atención a sus síntomas precoces generales y neurológicos describiendo después el cuadro paralítico que en distinto grado de desarrolló en ellos, para terminar presentando con todo detalle la evolución e incidencias del caso en el que se produjo fallecimiento.

Finalmente, el Dr. Oliveros tomó nuevamente la palabra para exponer los hallazgos bioquímicos y electroencefalográficos, para detenerse más ampliamente en el estudio electromiográfico y extenderse finalmente en el estudio anatomopatológico, que ha permitido valorar el alcance de la acción del tóxico en el músculo, nervio periférico, raíces medulares, y médula y cerebro.

Al final de este acto se proyectó una película sobre casuística y rehabilitación de Parálisis del Calzado, que fue comentada por el Dr. Bermejillo, después de la cual se abrió un animado coloquio en el cual participaron don José Luis Martín Celiméndiz, don Julio Pastor y don Alonso Pedreira.

HIGIENE Y SEGURIDAD EN LA INDUSTRIA

La segunda y última ponencia tuvo lugar el sábado, sobre el tema de la Higiene y Seguridad en la industria del calzado. El desarrollo de la ponencia comenzó a las diez de la mañana, a cargo de don Daniel Marcuello Benedicto, Jefe del Servicio de Higiene Industrial del Centro de Higiene y Seguridad del Trabajo de Zaragoza, quien resumió la labor higiénico-preventiva realizada en toda la provincia por los Servicios Técnicos del Centro de Higiene y Seguridad del Trabajo de Zaragoza, pasando a continuación a exponer la puesta en marcha de la técnica analítica desarrollada en este Centro, capaz de detectar Cresoles y Triorto - Cresil Fosfato (T.O.C.P.), ambos posibles tóxicos, en aquellas muestras industriales donde se encontrase.

A continuación intervino don Ramón Navarro Botella, Presidente del Sindicato de Industrias Químicas de Alicante, y en su comunicación hizo un resumen de sus investigaciones, de las que se desprende, la presencia de órgano - fosforados y cresoles prácticamente en todos los disolventes y materias primas empleadas en la fabricación de adhesivos, lacas, cauchos y plásticos.

Intervino posteriormente don Federico López Mateos, que consideró el caso de la mal llamada "Parálisis del Calzado" como un fenómeno que ha sido algo desorbitado. El hecho es una consecuencia más del desarrollo tecnológico que se está logrando en nuestra industria, y sólo estamos ante el caso de un tóxico industrial que manifiesta su efecto nocivo cuando se suman una serie de condiciones concurrentes que potencian su acción tóxica.

En conclusión, dada la imposibilidad de encontrar materias primas exentas de tóxico y que sustituyan a las hasta ahora empleadas en la industria de colas, adhesivos, lacas, etc., se impone la adopción de las medidas preventivas difundidas reiteradamente por el Centro de Higiene y Seguridad del Trabajo de Zaragoza.

A las 6 de la tarde se clausuró esta II Asamblea Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo y al mismo tiempo se inauguró el I Curso para Médicos de Empresa, en el que participan sesenta colegiados de Zaragoza.

UN SOBERBIO ESPECTACULO

"Beggars' Opera" en Zaragoza



BEGGARS Opera", el mejor grupo inglés de rock sinfónico actuó en Zaragoza durante el pasado fin de semana. El público entusiasta del rock progresivo vivió uno de los más grandiosos espectáculos musicales de los últimos tiempos, pues "Beggars'Opera" es uno de esos grupos ingleses que invade la escena de la nueva música con fuerza arrolladora, aportando un sonido nuevo y una calidad instrumental genuina debida a cinco virtuosos que han girado siempre en torno a la música más avanzada. El rock, el jazz, el blues cobran un camino nuevo, una dimensión virgen que arrastra al espectador inquieto y ávido de ver cosas realmente singulares e importantes dentro de los anales de la música del mundo. Beggars'Opera es un grupo veterano; la mejor prueba son esos cuatro Lps. editados en todo el mundo que hablan por sí solos de la virtuosidad de los cinco hombres que integran la banda y han sabido crear un fantástico mundo musical dentro de unos nuevos y avanzados esquemas que hacen las delicias del espectador. Estos son sus nombres y sus cometidos: Linnie Paterson, cantante; Colyn Fairlay, batería; Gordon Sellar, bajista; Rickv Gardiner, guitarra y Alan Park sincronizador del sonido, responsable de la nítida e impetuosa audición de la que el público zaragozano pudo gozar.

Y este público —digámoslo también— supo estar a la altura de las circunstancias, consciente de presenciar un concierto rock fuera de serie. La música de Beggars' Opera nos hace vivir más intensamente durante unos momentos; la intención del grupo es hacer felices a sus oyentes zaragozanos, se compenetraron con un sonido vivo y genial, en el que no cupo ningún instante de engaño. "Beggars' Opera" es un continuo y joven fluir como al encuentro de nuevos impulsos de vida y sensación.

C.C



NO CONOCEN EL REPOSO



Los hombres de la Feria de Zaragoza no conocen el reposo. Aún no hace una semana que se clausuró la Feria de Muestras, y ya están circulando por toda España y Europa las propagandas de la VII Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola.

Los folletos y propagandas, redactados en francés, inglés y español, han sido certeramente diseñados porque reflejan el excepcional ambiente comprador y de promoción que representa la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza.

Como aragoneses y como españoles nos complace registrar aquí esta soberbia ventana al mundo de la maquinaria agrícola cada día más indispensable, que se abre todos los años en Zaragoza, y el tesonero esfuerzo que realizan los hombres de la Feria capitaneados por la gran figura de todos los Certámenes que es su director general don Alberto Manuel Campos.

EL PROBLEMA DEL SUBNORMAL EN LA FAMILIA

La Asamblea Provincial de Cruz Roja Española en Zaragoza anuncia su primer curso de Introducción Sanitaria al problema del subnormal, que se dirige preferentemente a las familias afectadas por dicho problema. El Curso será dictado por facultativos pertenecientes al cuadro médico del Hospital "Victoria Eugenia" de la Institución. Se invita a las personas interesadas a asistir al citado curso, que se inaugurará, hoy, en el salón de actos de la Cruz Roja, Sancho y Gil, 8, a las ocho de la tarde. El programa consta de diez lecciones, al término de las cuales será entregado el correspondiente diploma de asistencia. Inscripciones en la Secretaría de la Institución, en horas laborables, hasta el mismo día del comienzo del curso.

FOTOGRAFIA-CINE

MURALES panorámicos, pueblos, equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concursos. Posters. Calatayud, 3.

Blanco Cordero volverá a Zaragoza

**NI TIRA LA TOALLA
NI DESALIENTA EN EL COMBATE**

El Dr. Blanco Cordero ha pasado unas horas en Zaragoza acompañado de ese médico zaragozano, ejemplo viviente de temple, yunque y mazo de la tierra, que es el Dr. Emilio Alfaro.

Nuestras noticias son de que el Dr. Blanco Cordero, pese a todas las adversidades y a todas las zancadillas, sigue adelante su penoso y difícil camino. Ni tira la toalla, ni desalienta en el combate. Ayer me decía un "observador" en esto que ya empieza a ser la pequeña guerra del "I.Ce.Be.-119".

—Millares de hombres y mujeres esperan el desenlace del macht científico en el que un investigador español lucha a pecho descubierto contra fuerzas poderosas, aún sin identificar.

El doctor Blanco Cordero vino a Zaragoza el sábado para llenar sus pulmones de los aires limpios del Moncayo y de los alientos de sus enfermos y de sus compañeros, de esta orilla del Ebro.

Todos sabemos que Blanco Cordero es pobre. Vive al día. Su coche es un seiscientos bastante renqueante. Ayer los que le vieron dicen que llevaba el mismo traje que el invierno último, que quizá sea el mismo del otoño anterior. Casi vive como los pájaros. Podría ser millonario, porque en sus manos han puesto conocidas personalidades fortunas tentadoras, pero no ha cobrado un solo céntimo de nadie. Con veinte duros diarios — bastante menos del salario mínimo— para sus tres cajetillas de tabaco tiene bastante. Apenas come unos bocadillos al día. No bebe. Creo que no toma café. Sólo unos sorbos de agua y zumos de fruta como a las valientes palomas torcaes, porque algo tiene él en su vida de palomo montañés, le dan fuerzas para su volar de cada día; ese maravilloso volar de su fé que le permite remontar tantas miserias, amasadas con puro barro, de los de abajo, que, en definitiva, aún son más pobres, mucho más pobres que él.

Me hablan de que ha perdido apariencia física, que está más delgado. Lo advierto en las fotos de García Luna. Efectivamente, el mozo de hoy, acusa en su estampa las huellas de estas semanas atrás, terriblemente combativas y agotadoras. — ¡Dios Santo ¿por qué tanto cerrar caminos al estudio y tanto abrirlos a la voracidad dineraria! —. Me hablan de que Blanco Cordero mantiene encendida la esperanza de volver a Zaragoza, de volver a vivir con el pueblo de Zaragoza del que guarda recuerdos inolvidables que le hacen feliz en sus muchas sombrías noches de insomnio.

Pobre o rico, angustiado o dichoso, este hombre, que ha quemado y malvivido diez años de su juventud hasta alcanzar el "I.Ce.Be.-119", pienso yo, que a lo menos que tiene derecho, cuando no a la admiración de muchos, es al respeto de todos. Porque detrás de él, de su afán de cada día, de su vocación investigadora, no hay una sola peseta. No hay un céntimo de lucro en dinero, en vanidad o en propaganda, ¡que todo se cotiza en la vida! Detrás de él, sólo está el precioso caudal de una vida joven, llena de ilusiones, de trabajo



y de generosa entrega a la más hermosa tarea que un hombre de ciencia puede emprender: aliviar los dolores de la carne y llevar una consoladora esperanza a los afligidos del más terrible mal de nuestro siglo.

Y todo, sin pasar ninguna factura en especie, en honores o en dinero, que es el triste símbolo de nuestro tiempo.

Este es, pienso yo, el mejor orgullo de sus manos limpias y de su corazón ancho.

Por eso, sólo me gusta ser su amigo.

EDUARDO FUEMBUENA

EN EL AIRE...

radio
Juventud ... Y PARA USTÉDES

Mañana, martes...

"Alborada en Aragón". De 7 a 8: "La canción del trabajo". De 8 a 9,30; "Trofeo CAR de la Canción". De 9,30 a 10; "Zaragoza y sus caminos". A las 12,00; "Graderfe". A las 13,50. "Radio Club". De 15 a 16 horas; "Simplemente María". De 16,30 a 17,30; "Panorama de la música nueva". A las 21,40; "La Opera". A las 23,00.

Onda Media y Frecuencia Modulada.

car

EN UNA SINTONIA AMISTOSA

ARAGON/exprés. PAG. 7
Diputación de Huesca

A las 6 de la tarde

CAI

LA PETICION

NACIONES UNIDAS, 22 (Efe).— Los Estados Unidos y la Unión Soviética han pedido esta madrugada la retirada de Israel de los territorios árabes ocupados durante la guerra de los seis días, como condición para un acuerdo de paz. En una resolución conjunta presentada al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, ambas superpotencias exhortaron a las dos partes envueltas en el conflicto a iniciar inmediatamente después del cese del juego, la puesta en ejecución de la resolución 242 de las Naciones Unidas.

Esta resolución, aprobada por el Consejo de Seguridad el 22 de noviembre de 1967, pedía la retirada de Israel de los territorios árabes, pero mientras que en la traducción inglesa se refería a "territorios", en la francesa decía "los territorios" con lo que ambas partes han disentido sobre el alcance de la misma.

Al aprobar la cláusula exigiendo la retirada de Israel de los territorios ocupados, los Estados Unidos cedieron así en su pretensión exigida al comienzo de la guerra de que las fuerzas egipcias y sirias se retirasen a las líneas que ocupaban al final de la guerra del 67.

Como tercera condición del cese del fuego, el embajador norteamericano John Scali y el delegado soviético Jacob Malik, pidieron a árabes e israelíes que inmediatamente y al mismo tiempo que negocien el armisticio empiecen las conversaciones destinadas a "establecer una paz duradera en el Oriente Medio".

La petición de retirada de las fuerzas israelíes causó conmoción en el Consejo de Seguridad, afirmaba esta noche un diplomático norteamericano.

La primera reacción de los representantes árabes fue de "sin comentarios", al parecer sorprendidos como el resto de la comunidad diplomática del imprevisto acuerdo alcanzado en Moscú por el secretario de Estado Kissinger y el líder soviético Breznev.

En los medios proárabes se subraya que si Estados Unidos obliga a Israel a retirarse a las fronteras previas a la guerra de los seis días será porque la Unión Soviética habrá prometido aceptar la soberanía y la independencia de Israel como Estado en nombre de los árabes.

La retirada de Israel de todos los territorios ocupados, que comprenden en Egipto la Península del Sinaí, y la zona de Gaza, la parte oriental de Jerusalén y la región Oeste del Jordán, en Jordania y las colinas de Golán en Siria, tendría que realizarse, según opinaban hoy los observadores de la O.N.U. en un largo período de tiempo, tal vez varios años.



SIN CONTAR CON LOS ARABES NI CON LOS JUDIOS

Moscú y Washington sellan la PAZ

WASHINGTON, 22 (Crónica de Efe, especial para "ARAGON/exprés").— A miles de kilómetros de distancia del escenario de la guerra, los Estados Unidos y la Unión Soviética sellaron anoche el "pacto de paz" para el Oriente Medio.

El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y el líder soviético, Leonida Breznev llegaron a un acuerdo para acabar con el conflicto árabe-judío, que ayer entró en su tercera semana de duración.

En una inesperada conferencia de prensa convocada por la Casa Blanca, el secretario de prensa presidencial, Ronald Ziegler, reveló el entendimiento logrado por las dos superpotencias y que garantizará el inmediato cese de las hostilidades en todos los frentes de la sangrienta guerra.

Desde el comienzo de las hostilidades, el pasado 6 de octubre, tanto Moscú como Washington se habían mantenido a la expectativa de lo que pasaba en el campo de batalla sin poner a prueba todos sus recursos diplomáticos.

Pero ha bastado un viaje relámpago del secretario de Estado norteamericano a Moscú para lograr el "milagro" de un rápido acuerdo que dejará a las tropas combatientes en las posiciones en que actualmente se encuentran.

El "milagro" sólo ha sido posible por el peligroso cariz que estaban tomando los acontecimientos, sin que árabes ni israelíes fuesen capaces de asestar el golpe definitivo al adversario y con una creciente extensión del conflicto a otras regiones del mundo árabe y con repercusiones directas en todo el resto del mundo.

Las dos superpotencias se habían visto a punto de entrar en una grave confrontación, debido a sus respectivos y masivos envíos de armamento de las dos partes opuestas en el combate.

Solamente los Estados Unidos han mandado a Israel material de guerra, incluidos caza bombarderos y tanques por valor de 2.200 millones de dólares en poco más de una semana, mientras que la Unión Soviética ha hecho lo mismo por un valor aproximado.

Pero en esta ocasión el ritmo de pérdidas en las que estaban incurriendo árabes y judíos en sus cruentas batallas en el frente sirio y en el del desierto del Sinaí hacía prever la necesidad de una escalada aún mucho mayor de envíos por ambas superpotencias de material de guerra a sus aliados.

RAPIDO ACUERDO

Por si esto fuera poco, el boicot decretado por los países árabes a las exportaciones petrolíferas a los Estados Unidos, aumentó aún más rápidamente las presiones para un rápido acuerdo por Washington para evitar una crisis de combustible que se avecina en Estados Unidos sin el petróleo árabe.

Aunque los términos del acuerdo no fueran anunciados por la Casa Blanca, anoche, en espera de que fuesen sometidos a la aprobación formal del Consejo de Seguridad, los observadores daban por seguro que fuerzas rusas y norteamericanas serían enviadas urgentemente a los frentes de combate de Oriente Medio para vigilar el cumplimiento de la paz.

Las tropas rusas quedarían del lado de los árabes y las norteamericanas del lado de los israelíes.

Para los árabes, éste es el primer armisticio que se les ofrece en su larga lucha contra los israelíes en el que no han resultado trágicamente vencidos, como en las anteriores guerras.

Para Egipto principalmente, su inesperada conquista de la ribera oriental del canal de Suez y la destrucción de las costosas defensas fortificadas de Israel en aquella zona, ha sido un triunfo moral y psicológico que le permite firmar el armisticio sin sentirse humillado.

Incluso para Siria, donde las tropas israelíes han avanzado hasta cerca de unos 25 kilómetros de Damasco, tampoco el cese de las hostilidades supondría una derrota, pues sus soldados han sido capaces de frenar el ataque enemigo.

Para Israel, acostumbrada a las victorias de "seis días" y la rápida conquista de extensas porciones de territorios enemigos, un acuerdo de paz en estos momentos en que no ha conseguido batir a los árabes es una derrota moral.

Pero en la práctica, los israelíes estaban esperando también la oportunidad de firmar el armisticio porque después de las horribles pérdidas en hombres y material en las dos primeras semanas de la guerra, un conflicto de larga duración hubiera supuesto un sacrificio inútil.

Rafael ALONSO

ALARAN los CAÑONES

● La propuesta ruso-americana ha sido aceptada por los beligerantes

● Inmediatamente comenzarán las negociaciones para una paz justa y duradera

EL ACUERDO

NACIONES UNIDAS, 22 (Efe).- El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó esta madrugada el inmediato cese de las hostilidades en Oriente Medio, en un plazo de doce horas. En una histórica decisión, el Consejo de Seguridad adoptó un proyecto de resolución soviético-norteamericano a las 06,00 hora española, por lo que todos los actos bélicos de la guerra árabe-israelí tendrán que haber terminado a las 18,00 hora española de hoy.

La Unión Soviética y los Estados Unidos pidieron anoche la reunión de emergencia del alto organismo internacional, después del acuerdo alcanzado en Moscú por el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y el secretario del Partido de la Unión Soviética, Leónidas Breznev, para poner fin a la confrontación en Oriente Medio, iniciada el pasado seis de octubre.

Después de casi tres horas de debate, el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad de sus quince miembros el proyecto de resolución. La votación fué de trece votos a favor, ninguno en contra y ninguna abstención. Sin embargo, la República Popular de China se abstuvo de participar en la votación.

El proyecto de resolución aprobado manifiesta en su parte dispositiva:

"Hace un llamamiento a todas las partes en conflicto para que cese completamente el juego y terminen inmediatamente cualquier actividad militar, no más tarde de doce horas después del momento de la adopción de esta resolución, en las posiciones que ocupan actualmente.

"Solicita a las partes implicadas que comiencen inmediatamente después del cese del fuego a cumplir la resolución 242 (1.967) del Consejo de Seguridad en su totalidad.

"Decide que inmediatamente y a la vez que se produce el alto el fuego, comiencen las negociaciones entre todas las partes implicadas bajo auspicios apropiados para establecer una paz justa y duradera en Oriente Medio.

La resolución 242 fué aprobada por el Consejo de Seguridad el 22 de noviembre de 1970 y pedía la retirada de Israel de los territorios árabes.

Tanto Francia como Gran Bretaña se manifestaron a favor del proyecto de

resolución aunque propusieran que los "auspicios apropiados" para establecer una paz justa y duradera en la región sea negociada bajo la égida de las Naciones Unidas, y que una vez obtenido el cese del fuego, tanto Estados Unidos como la Unión Soviética se abstengan de continuar enviando armas y material bélico a Oriente Medio.

Por su parte, China reafirmó la posición de su Gobierno, en el sentido de que cualquier resolución sobre Oriente Medio debía condenar vigorosamente a los actos de agresión israelíes y reconocer el derecho de los pueblos árabes a la resistencia contra esa agresión:

"Como el proyecto presentado no incluye estos puntos, mi delegación ha decidido no participar en los debates ni en la votación", dijo el embajador Huang-Hua.

El representante de la India, embajador Samar Sen, —apoyado más tarde por los representantes de Panamá, e Indonesia— apoyó con reservas el proyecto de resolución haciendo observar que la convocatoria con plazo cortísimo del Consejo no había dejado tiempo para consultar con sus respectivos gobiernos.

Añadió que la resolución 242, a la que se refiere el proyecto presentado por la Unión Soviética y Estados Unidos, "es muy vaga" y ha sido discutida en forma inconclusiva en el seno de la O.N.U. durante seis años.

"Este es un acuerdo al que han llegado privadamente la Unión Soviética y Estados Unidos y aunque no nos complace el prestarnos al juego de las grandes superpotencias, aceptaremos con reservas este proyecto que permite, al menos, el alto el fuego", añadió.

El embajador de Israel, Joseph Tekoah, dijo que su Gobierno estaba de acuerdo con el proyecto de resolución pero deseaba hacer dos puntualizaciones: por una parte, que el fin de las actividades militares debería implicar igualmente a todas las fuerzas de terceros países implicados en la contienda, así como las operaciones de fuerzas irregulares, y el bloqueo naval ejercido por Yemen en el Mar Rojo. Por otra parte, que era necesaria la devolución inmediata de todos los prisioneros de guerra de ambas partes.

ISRAEL ACEPTA la RESOLUCION

TEL AVIV.— El Gobierno israelí ha aceptado unánimemente la resolución del Consejo de Seguridad sobre la tregua en Oriente Medio, a condición de que los países beligerantes hagan lo mismo, informa un portavoz del Gobierno.

Añadió el portavoz que Israel insistirá en un intercambio de prisioneros e instruirá a sus representantes para que expusieran claramente la resolución del Consejo de Seguridad número 242 de noviembre de 1967 debía ser interpretada de acuerdo con la interpretación que Israel da sobre su significado.

Tekoah dijo que el cese de la actividad militar debe incluir asimismo la eliminación del bloqueo que se venía aplicando por Yemen en los estrechos de Bab el Mandeb, al sur del mar Rojo.

El representante israelí dijo que la puesta en libertad de todos los prisioneros de guerra era una condición indispensable sobre cualquier acuerdo de tregua.

La resolución 242 pide a Israel que se retire de los territorios ocupados en la guerra de 1967, al fin de todas las reclamaciones o demandas de beligerancia, y "respeto por el reconocimiento de la soberanía, integridad territorial e independencia política en la zona y el derecho a vivir en paz cada estado de fronteras seguras y seguras, libre de amenazas y actos de fuerza".

Tekoah pidió un acuerdo justo para el retorno de los refugiados.

El portavoz siempre ha interpretado esto como una obligación de negociar o ajustar fronteras seguras, aunque no requiere que se efectúe una retirada unilateral de "todos" los territorios.

En el pasado, Israel rechazó cualquier

intento de lograr acuerdos con condiciones previas, pero ha indicado que estaba dispuesto a discutir un acuerdo parcial con Egipto, con vistas a la reapertura del canal de Suez, como primer paso encaminado a un acuerdo de mayor envergadura.

COMUNICADO DEL GOBIERNO ISRAELÍ: INSISTE EN UN INTERCAMBIO DE PRISIONEROS

TEL AVIV.— El texto del comunicado israelí declarando su deseo de aceptar la resolución de alto el fuego del Consejo de Seguridad de la ONU es el siguiente:

"En su reunión de esta mañana el Gobierno decidió unánimemente aceptar la propuesta del gobierno de los Estados Unidos y del presidente Nixon y anunciar su disposición a aceptar un alto el fuego, de acuerdo con la resolución del Consejo de Seguridad, conforme a la propuesta conjunta soviético-estadounidense.

"Las fuerzas militares permanecerán en las posiciones que ocupen en el momento de ser efectivo el alto el fuego. Israel insistirá en un intercambio de prisioneros.

"La entrada en vigor de la tregua es condicional a la reciprocidad; la decisión del Gobierno será transmitida a la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento, a la de Defensa y al Parlamento.

"Con respecto al párrafo dos de la resolución propuesta, el Gobierno ha decidido dar instrucciones al representante de Israel en la ONU, para incluir en su comunicación al Consejo de Seguridad.





ZARAGOZANOS EN VIAJE DE NEGOCIOS AL JAPON

VIAJES Marsans de Zaragoza organiza frecuentes viajes de hombres de negocios aragoneses al Japón. Estos contactos empiezan a dar sus frutos en unas importantes relaciones industriales y comerciales que enlazan Zaragoza con distintas capitales japonesas.

A este propósito, traemos el recorte de un diario japonés dando cuenta de la llegada de una expedición zaragozana:

四期星 日七廿月九年三七九一

時人行踪
行馬西
團一牙
旅二馬
行五薩
社十觀
理人光
當旅
米加
由
在
本
及
泰
日
本
及
泰
國
留
四
日
後
已
於
昨
日
乘
瑞
航
取
道
蘇
黎
世
返
回
西
班
牙
。

Su traducción es ésta: "Veinticinco participantes de un "tour" de "Viajes Marsans" desde España, acompañados por Juan Luis de Miquel, director de Zaragoza, llegaron ayer por la tarde, en la "Swissair", desde España vía Zurich. Durante dos semanas visitarán Japón, Tailandia y Hong-Kong.

EXAMENES PARA CAPACITACION DE ARTISTAS

La Agrupación de Circo, Variedades y Folklore del Sindicato Provincial del Espectáculo acaba de hacer público que el plazo para admisión de instancias con el fin de participar en los exámenes de capacitación de artistas quedará cerrado el 5 de noviembre próximo.

En las oficinas del Paseo de Marina Moreno, 12, los interesados en tales exámenes podrán recibir cuanta

información precisen.

Asimismo, cuantos industriales feriantes pretendan participar en la subasta de terrenos destinados a la feria de atracciones en las fiestas de Primavera y del Pilar de 1974, deberán estar en posesión del carnet de Empresa Responsable. Toda la información pertinente la recibirán en las citadas oficinas sindicales.

BALANCE ANUAL DE UNA CAJA DE AHORROS

Dando cuenta de su ejercicio número sesenta y ocho, la Caja de Ahorros de la Inmaculada ha hecho público un pequeño estudio, a modo de folleto, de sus actividades sociales y económicas correspondientes a 1972, donde se refleja un activo total superior a los nueve mil millones de pesetas.

CORTOMETRAJES SOBRE LAS ESCULTURAS DE ORENSANZ

Nuestros lectores supieron en su momento del éxito popular que Angel Orensanz obtuvo en Londres hace unos meses cuando expuso al aire libre del Hyde Park sus esculturas.

Ahora, en ese importante certamen internacional que se celebra en Barcelona para presentar el "último grito" del sonido y la imagen — el "Sonimag 73"—, Gran Bretaña participa con un documental que recoge en toda su extensión la citada muestra escultórica de nuestro paisano.

Sería interesante que Angel Orensanz hiciera cuantas gestiones fueran precisas para que en Zaragoza se proyectara dicho cortometraje. No faltarían entidades culturales —cine-clubs por ejemplo— que acogerían favorablemente esta oportunidad. La idea queda formulada.

LA UNIVERSIDAD LABORAL INAUGURA CURSO

La Universidad Laboral de Zaragoza inaugura esta semana el curso 1973-74. Mañana, a las siete y media de la tarde, la concertista Ana María Martini dará un recital al arpa, interpretando escogidas piezas de Cabezón, Ruiz de Ribayaz, Spohr, Panish Alvars, Zabal, Gombau, Mompou, Salzedo, Ibert y Tournier.

El miércoles a las 11 de la mañana, se rezará una Misa en la iglesia de la Universidad y posteriormente tendrá lugar el acto académico de apertura de curso, durante el cual, tras darse lectura a la Memoria del curso anterior y una vez que las alumnas que se distinguieron en el mismo reciban los galardones correspondientes, el profesor de Latín y Griego don Serafín Bodelón García pronunciará la Lección Magistral sobre el tema "Lenguas indoeuropeas en el mundo antiguo".

La Rectora de la Universidad, doña María Victoria Eiroa Díaz, cerrará el acto académico con unas palabras de salutación a los profesores y alumnas que se disponen a comenzar las tareas correspondientes al curso 73-74.

PATRICK WHITE, en VERSION ESPAÑOLA



COMIENZA a sonar el nombre de Patrick White en Zaragoza. Los lectores empedernidos se han lanzado a la busca y captura de cualquier libro que pueda existir en nuestras librerías, perdidos allá en el fondo del "baúl de los olvidos".

El pasado viernes decíamos que en Zaragoza nadie conocía al nuevo Nobel de Literatura. En líneas generales, tal afirmación es evidente y está fuera de toda duda y de toda posible discusión. Patrick White, hasta que alcanzó el Nobel, era aquí un ilustre desconocido.

Y lo sigue siendo por el momento, claro está. Al menos, hasta que las editoriales lancen masivamente al mercado algunos de los principales títulos de este escritor anglo-australiano.

No obstante, hay algún que otro fiel enamorado de la Literatura que hace años llegó a leer algún título de White. El sábado, uno de ellos —que desea permanecer en el más estricto anonimato— se acercó hasta nuestra Redacción para mostrarnos un ejemplar de "Voss" en versión española, que la editorial Caralt de Barcelona editó en 1962. Tal versión pasó sin pena ni gloria por las librerías zaragozanas. Imaginamos que otro tanto debió suceder en las restantes ciudades del país, donde fue comercializada la novela.

"Voss" —que es la obra que consagró definitivamente a Patrick White como escritor, cuando éste la publicó en 1957 en Australia fue editada en España con el título de "Tierra ignota" y se narra en ella la epopeya de los personajes que a mediados del pasado siglo iniciaron la conquista de las vastas zonas desérticas australianas.

Aparte de "Voss", Caralt puso a disposición del lector español, años más tarde, otra de las obras más importantes de White: "Riders in the chariot", que entre nosotros se tituló "El carro de los elegidos". Asimismo pasó por los escaparates de las librerías con más pena que gloria.

También don Luis Marquina, director de "Hesperia", siguió tras los pasos de Patrick White tras las declaraciones que hizo para nuestro periódico, y pudo descubrir que en nuestro país habían sido editados los dos libros citados líneas atrás.

La información queda debidamente puntualizada. Y lo dicho corrobora el resultado de nuestra rápida encuesta del viernes: Patrick White, Nobel de Literatura 1973, es un ilustre desconocido en Zaragoza.

José HENRIQUEZ

CONCIERTO EN EL CIRCULO "MEDINA"

Miguel Gaspa al clarinete y María del Carmen Poch al piano darán un concierto mañana por la tarde en el Círculo Cultural "Medina". La sesión comenzará a las siete y media.

Miguel Gaspa tiene un apretado "currículum" profesional jalonado por varios y muy importantes premios cosechados en nuestro país y en Bélgica. María del Carmen Poch, por su parte, posee una completísima formación pianística que le ha permitido convertirse en profesora del Conservatorio Municipal de Música de Barcelona, tras una oposición brillantemente ganada en 1970.

El programa del recital que a dúo ofrecerán en el "Medina" abarca obras de Stamitz, Brahms, Stravinsky, Schumann y Debussy.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

De 16'00 a 19'30: RADIO-NOVELAS

19'30: SINTONIA 3-4-4. EL MUNDO DEL DISCO. José Juan Chicón y Andrés García Jaime.

17'30: EL RAPHAEL SHOW

21'00: PENTAGRAMA DEPORTIVO. Manuel Muñoz, Paco Ortiz y Jesús Gimeno.

23'00: ROTILES. Revista taurina por Armando Jarana.

24'00: HORA 25. Información y entrevistas.

y en F.M. 95.4 mgc.

20'30: EL MUNDO DE HISPANO-AMERICA
23'00 SINFONIA NUM. 4 DE CHUBERT, CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA, DE SCHUMANN



**Esta
mañana**

ZARAGOZA SIN VERDURAS

ZARAGOZA, 22 ("ARAGON/exprés").— Zaragoza ha quedado hoy desabastecida de la práctica totalidad de la verdura que diariamente se consume en la ciudad, debido a que los hortelanos de Zaragoza y sus localidades vecinas o se han negado a venderla, o no han conseguido que su producto saliera de las instalaciones de Mercazaragoza. Más de la mitad de los torreros y hortelanos que venden cada día sus productos a los minoristas en las instalaciones del Mercado Central de Frutas y Verduras han acudido a su lugar habitual de venta, en la mañana de hoy, sin nada para vender. Un número relativamente alto, por el contrario, ha llevado para la venta cantidades algo inferiores de verduras frescas que han vendido en parte, pero que no han sido retiradas por sus compradores, debido a la tensión que se ha producido a primeras horas de la mañana de hoy.

El motivo de esta actitud de protesta, según hemos podido saber por los propios hortelanos, es la dificultad que encuentran en el cumplimiento de una reciente orden del Ministerio de Agricultura, en la que se les obliga a estos torreros, al igual que lo venían haciendo ya los mayoristas asentados, a expedir albaranes por duplicado de cuantas ventas se realicen cada mañana. Esto exige que cualquiera de estos agricultores tenga que escribir diariamente y en muy poco tiempo, decenas y decenas de albaranes, una vez que el producto está ya pesado por fajos de verdura. La finalidad de esta orden del Ministerio de Agricultura, en coordinación con la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, es la de poder fiscalizar mejor los márgenes comerciales que disfrutaban los comerciantes minoristas de frutas y verduras. Al expedirse este tipo de albaranes

entonces, adiós nuestra ganancia.

El tema provocó un gran malestar entre los agricultores en los últimos días de la semana pasada, hasta que hoy se ha producido el plante de estos vendedores.

EL PLANTE

Desde que la orden del Ministerio entró en vigor, el pasado jueves, estos hortelanos comenzaron a hacer un gran esfuerzo para poder expedir los albaranes a sus compradores los comerciantes minoristas, entre las prisas de las primeras horas de la mañana. Pero hoy, después de intercambiar sus opiniones la mayoría de estos agricultores se han presentado en Mercazaragoza, sin género que ofrecer a la venta. Protestaban de esta forma por la medida ministerial. La postura de los

—Yo hoy no he vendido porque nadie me ha querido comprar, por miedo. Pero la verdad es que todos reconocemos que esta obligación de hacer los albaranes y el pesaje nos va a ser prácticamente imposible. No tenemos siquiera una mesa donde hacer los papeles, ni una báscula para pesar las verduras. Y tendríamos que traerla pesada desde el campo. Además, en la hora que viene a durar la venta más fuerte, no es posible hacer albaranes con las manos llenas de agua, de barro, heladas en invierno. Se nos pide una cosa que estará bien para controlar los precios, pero que no podemos hacer.

A media mañana, los agricultores que han querido vender y que ven su mercancía apilada en el Pabellón, todavía no se han retirado, en espera de que la reunión convocada con carácter de urgencia, en las oficinas de Mercazaragoza ofrezca alguna solución satisfactoria.

REUNION DE URGENCIA

Desde las primeras horas de la mañana, la dirección de Mercazaragoza ha comunicado esta situación irregular a los distintos organismos e incluso a la policía. A media mañana comenzaba en el edificio administrativo una reunión a la que habían acudido representantes de la Cámara Oficial Sindical Agraria, de la Hermandad Sindical de Labradores, de la Delegación de Comercio, de los vendedores, de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y de Mercazaragoza.

El señor Sin, director gerente de Mercazaragoza nos ha dicho:

—Mercazaragoza ha querido ser un lugar de diálogo para que se llegue a un acuerdo razonable. Pensamos que habrá que adecuar esta norma del Ministerio a la realidad de los vendedores hortelanos, para que se pueda cumplir. Porque tal como ha sido hecha, resulta extremadamente difícil para los torreros. En esta reunión confiamos en llegar a una solución aceptable para todos, porque una ley que no se puede cumplir difícilmente podría tener fuerza y validez. El diálogo podrá señalar la forma más viable de aplicación de esta norma, que de todas formas debe cumplirse.

La importancia del plante de estos vendedores se hará notar hoy en la ciudad. Según datos ofrecidos por Mercazaragoza, en estos últimos días el volumen total de venta de frutas y verduras en estas instalaciones venía oscilando entre los 300.000 y 350.000 kilos, de los cuales, una cantidad que oscilaba entre los 80.000 y los 100.000 kilogramos correspondían a las frutas y verduras puestas a la venta por los agricultores de Zaragoza y sus cercanías.

Hoy, esos 90.000 kilos de media han quedado reducidos a unos 30.000 pero ni un solo kilo de estas verduras ha salido de Mercazaragoza. Por ello, la ciudad se ha visto abastecida en un 25 por ciento menos que habitualmente. Con el agravante de que, por ser esta una época de abundantes verduras en las huertas que rodean nuestra ciudad, los comerciantes mayoristas o asentados no traen de otras regiones españolas verduras. Es decir, que hoy las únicas verduras que iba a consumir Zaragoza deberían haber sido vendidas por los torreros, al menos en cuanto a la borraja, la acelga y otras especies. Por el contrario, el mercado de frutas ha funcionado en completa normalidad, ya que está abastecido por los asentados en su casi totalidad.

LOS HORTELANOS DE MERCARAGOZA SE HAN NEGADO A VENDERLAS

LA PROTESTA SE DEBE A LA OBLIGACION DE EXPEDIR ALBARANES DE VENTA QUE LOS AGRICULTORES CONSIDERAN IMPOSIBLES

con la cantidad, precio y nombre del hortelano y del comerciante comprador, resulta mucho más sencillo el control de los precios que debe pagar el consumidor. Esta medida forma parte de las que están siendo tomadas recientemente para controlar las fuertes subidas de precios en los productos alimenticios en todo el país.

Sin embargo la oposición que esta orden ha encontrado entre los hortelanos que venden sus verduras en Mercazaragoza, se ha debido a razones fáciles de comprender.

—Mire usted, se nos exige ahora que hagamos estos centenares de albaranes, que tengamos pesados los fajos uno por uno, y no se tiene en cuenta que muchos de nosotros andamos mal para escribir, o que algunos ni siquiera saben escribir y menos estar llevando esa contabilidad, mientras en poco tiempo tenemos que vender cientos de kilos de verduras.

Uno de los agricultores añade:

—Para poder hacer lo que se nos exige ahora, tendríamos que contratar cada uno un oficinista, como tienen los mayoristas, pero

Ultima hora

HABRÁ ALBARANES, PERO MUCHO MAS SENCILLOS

A última hora de la mañana de hoy y como resultado de la reunión mantenida en Mercazaragoza, se ha llegado a una solución de principio a la espera de que las autoridades competentes se pronuncien sobre ella. A propuesta de los propios hortelanos, según se nos ha informado en la oficina de relaciones públicas de Mercazaragoza, se intentará conseguir un tipo de albarán en el que no sea preciso minimizar tanto como ahora el número de kilos, la especie de hortaliza, el vendedor, el comprador y la gran cantidad de detalles que ahora era preceptivo hacer constar con gran dificultad para los torreros. Aceptada en principio esta propuesta por los representantes presentes en la reunión, se estudiará con la máxima urgencia un tipo de albarán mucho más global, que sin embargo, no vaya en detrimento de la exactitud, cosa que, al parecer, se ve muy posible. De esta forma, los propios hortelanos, con un esfuerzo supletorio no muy excesivo, podrían realizar los albaranes sin llegar al extremo de tener que contratar administrativos cuyos sueldos invalidarían sus ganancias y desvirtuarían el esfuerzo por que el productor de hortalizas las comercialice directamente en las instalaciones de Mercazaragoza.

EL SABADO SECUESTRARON UN AVION DE "AEROLINEAS ARGENTINAS"

vuelven los tupamaros

AMENAZAN CON EJECUTAR A LOS REHENES SI EL GOBIERNO BOLIVIANO NO LES PROVEE DE DOCUMENTACION PARA IR A CUBA

LA PAZ, 22 (Efe).— Los secuestradores del "Boeing 737" de Aerolíneas Argentinas dejaron ayer en libertad a 14 pasajeros en la calurosa población de Yacuiba, a 1.200 km. al sur de La Paz y a 12 de la frontera con Argentina.

Desde que anteaer se inició el dramático suceso, 39 pasajeros fueron los que lograron salir de la nave que durante el día se convierte en un verdadero infierno.

Según un informe proporcionado a la prensa internacional por el capitán Gonzalo Azcarrunz, jefe del aeropuerto de "El Alto" de La Paz, único contacto con Yacuiba, el calor había hecho subir a 39 grados la temperatura en Yacuiba.

Después de que las 14 personas lograron su libertad ayer, en el "Boeing" parado en la pista de Yacuiba sólo quedan nueve personas dentro de la nave, de las cuales cuatro son los secuestradores, incluyendo a una mujer.

SECUESTRO AEREO: AMENAZAN DE EJECUCION DE REHENES

LA PAZ, 22 (Efe).— El Gobierno boliviano ofreció anoche, como única alternativa para salvar a los cinco rehenes del secuestrado avión de Aerolíneas Argentinas, otorgar documentación a los "Tupamaros" para que, por sus propios medios, abandonen el país.

La información fue facilitada anoche en conferencia de prensa por el propio jefe del Estado, general Hugo Banzer, que reunió a los periodistas en su domicilio de La Paz.

El presidente boliviano confirmó que los extremistas "Tupamaros" han expresado su decisión de ejecutar a sus cinco rehenes, en caso de que el Gobierno boliviano no acceda a facilitarles su viaje hacia Cuba.

Ante esta situación, el Gobierno boliviano, según comunicó el presidente Banzer, ha decidido lo siguiente:

1) El Gobierno boliviano, por un sentido de humanidad y en resguardo de la vida de la tripulación y las personas que se encuentran en la aeronave, ofrece a los secuestradores la alternativa de proveerles de documentación para que abandonen el país.

2) Se advierte que cualquier atentado contra la vida de las personas cautivas en la aeronave, motivará la inmediata aplicación de las leyes bolivianas.

El jefe del Estado informó anoche que el Gobierno negó a los secuestradores del avión, que se halla paralizado en la calurosa población de Yacuiba, porque hacerlo iría contra los principios del régimen, que repudia la piratería aérea, y además porque facilitarles combustible significaría provocar un desastre para el avión que, técnicamente no puede abandonar la pista de 1.200 metros.

El general Banzer dijo que, según los informes recibidos del jefe de la unidad militar de Yacuiba, población situada a 1.200 kilómetros al sur de La Paz, coronel Lerez Tapia, los secuestradores anunciaron ayer tarde que ejecutarán a las 06,00 hora local —(1,00 hora española)— al diputado por Tierra del Fuego, Ernesto Campis; a las 18,00, hora local —(23,00 hora española)— al científico francés, Jean Lorenzo y al presidente de la Cámara Provincial de Diputados de Salta, Carlos Alvarez, y mañana al piloto del avión, Antonio Guelli, y al copiloto, Ricardo Imaz.

El jefe militar de Yacuiba también informó que los secuestradores disponen de un arma automática y armas individuales. El avión estacionado en Yacuiba está rodeado por fuerzas de la guarnición. El presidente advirtió anoche que se les proporcionará alimentos y bebidas a los pasajeros y secuestradores, si estos lo piden.

La decisión del Gobierno fue comunicada anoche al Gobierno argentino, dijo Banzer. Finalmente, el jefe del Estado advirtió que en caso de que los extremistas comiencen a ejecutar a los rehenes, las fuerzas armadas bolivianas tratarán de impedir que continúen los asesinatos.

El presidente dijo que el Gobierno no facilitará ningún medio de transporte a los secuestradores para que estos abandonen Bolivia. Tienen la garantía del Gobierno para que, por sus propios medios, puedan dejar el país, además de la documentación que se les ofreció.

DIRIGENTE PERONISTA: "UNA DESCABELLADA AVENTURA DE CHICOS INEXPERTOS"

SALTA (Argentina), 22 (Efe).— Adolfo Medina, presidente de la Unión Ferroviaria del Consejo Superior del Partido Peronista, uno de los liberados por los secuestradores del "Boeing 737" de Aerolíneas Argentinas en Yacuiba, quien llegó en automóvil ayer a esta ciudad, calificó el secuestro como una "descabellada aventura de chicos inexpertos".

Dijo que la peripecia más torturante para el pasaje fue la agobiante temperatura que debieron soportar en el interior del avión.

"Al principio —agregó— los secuestradores: dos muchachos y dos jovencitas, entre los veinte y veinticinco años, se mostraron prudentes, pero después parecían muy asustados, decían pertenecer a un movimiento renovador iberoamericano e integrar la organización extremista uruguaya "Tupamaros". Afirmaron que desean ir a Cuba".

Medina narró que la situación a bordo se tornó particularmente difícil cuando se terminó el agua potable. "Intervine personalmente con apoyo de un guardaespaldas que me acompañaba en este viaje y que iba armado con un "Colt 45".

"Cuando un bebé, que estaba en brazos de su madre, comenzó a dar muestras de encontrarse enfermo, presionamos a los piratas para que madre e hijo fueran liberados; posteriormente, conseguimos que dejaran descender a 22 pasajeros más, la mayoría de los cuales estaban totalmente extenuados —dijo Medina.

"En determinados momentos —prosiguió Medina— los secuestradores tuvieron miedo de que los mataran. En este episodio, los únicos héroes son los hombres de Aerolíneas: El piloto consiguió aterrizar con un avión de las proporciones del "Jet" Boeing en una corta pista de tierra. La tripulación restante se prodigó atendiendo a los pasajeros, tratando de serenar a los más nerviosos y conservar el orden a bordo"

EL DALAI LAMA, HAMBRIENTO

ABANDONO SU DIETA VEGETARIANA PARA COMERSE EL POLLO DE SUS ANFITRIONES

WINDSOR (Inglaterra), 22 (Efe-Upi).— El dirigente budista tibetano, Dalai Dama, y su séquito, de 12 personas se sentaron en el almuerzo que les facilitó una representación del clero inglés. Dirigieron la vista a una dieta vegetariana, que había sido preparada con grandes deseos de agradar por los anfitriones. Y también miraron a una cacerola con pollo preparada para estos.

No tardaron mucho tiempo en decidirse: se sirvieron de la cacerola, dejando para los miembros del clero británico la dieta vegetariana.

Un ayudante del Dalai Lama explicó: "Su Santidad puede cambiar su dieta vegetariana cuando lo desee. Quizás se sintió con apetito hoy".

Un sacerdote inglés, algo molesto, dijo posteriormente que fué muy interesante el intercambio de puntos de vista mantenido con el Dalai Lama "pero no creo que intercambiemos también el próximo almuerzo".

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPONE

URIA MONZON

FUENCLARA, 2

GALERIA PRISMA

EXPONE PAISAJES

LEONCIO MAIRAL

Temple, 10

GALERIA NAHARRO

PROXIMAMENTE

SANCHEZ LATORRE

Manifestación, 9
(Plaza del Justicia)



LEA SIEMPRE ARAGON/EXPRES NUNCA LE DEFRAUDARA

Diputación de Huesca LUNES, 22 DE OCTUBRE DE 1973

COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

Avda. de Alcalde Caballero, 22 - Teléfono 298650 (Polígono de Cogullada)

AGENCIA Firestone

LE OFRECE LOS SERVICIOS DE:

VERIFICACION DE NEUMATICOS (gratuito)
Comprobación de amortiguadores (gratuito)

ALINEACION DE RUEDAS
Equilibrado (estático-dinámico y stroboscópico)

ANTICONGELANTE y LIMPIEZA DE RADIADORES
Montaje automático y reparación de neumáticos

Toda la Gama de Productos

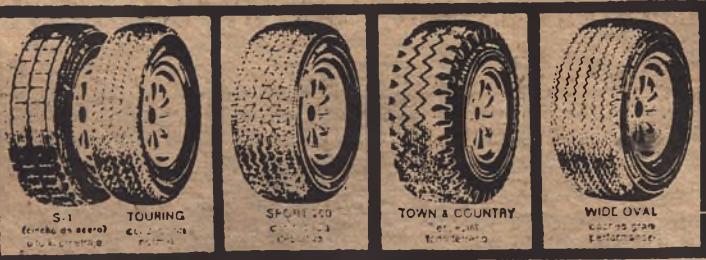
Firestone

ASIMISMO PONE A SU DISPOSICION LAS INSTALACIONES DE SU

NUEVA SUCURSAL en Avda. de Navarra, núms. 57-59

ZARAGOZA

Cavallino Firestone



5 Radiales - Este es "el poder" de Firestone

EL CASO "WATERGATE" SE COMPLICA

● Nixon "BARRE" el departamento de justicia



WASHINGTON, 21 (Efe-Upi).— Además de la destitución del fiscal especial del caso Watergate, Archibald Cox, y de la aceptación de la dimisión del secretario de justicia, Elliot L. Richardson, por el presidente Nixon, éste ha destituido asimismo al vicesecretario de este departamento, William D. Ruckelshaus.

En un comunicado de la Casa Blanca se dice que Robert H. Bork, que recientemente había sido nombrado fiscal general, se ha hecho cargo ahora de las funciones de secretario de justicia.

El portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler dijo que el presidente destituyó a Cox por la negativa de éste a cumplimentar las órdenes de no emprender una acción legal para conseguir las cintas magnetofónicas, notas y memorias presidenciales.

Richardson dimitió al conocer la decisión del presidente; y Ruckelshaus, que ocupaba el segundo lugar en el ministerio de justicia, fue destituido al negarse a destituir a Cox.

La destitución efectiva de Cox fue firmada por Bork, que recibió instrucciones del presidente para actuar en tal forma.

Ziegler dijo que el equipo encargado de la investigación del caso de Watergate fue disuelto a las ocho de la noche, hora de Washington, de ayer, y "sus funciones han sido transferidas a los organismos normales dependientes del ministerio de justicia, y no a ningún equipo especial, los cuales llevarán adelante la investigación con la mayor energía".

PIDEN LA DIMISION DE NIXON

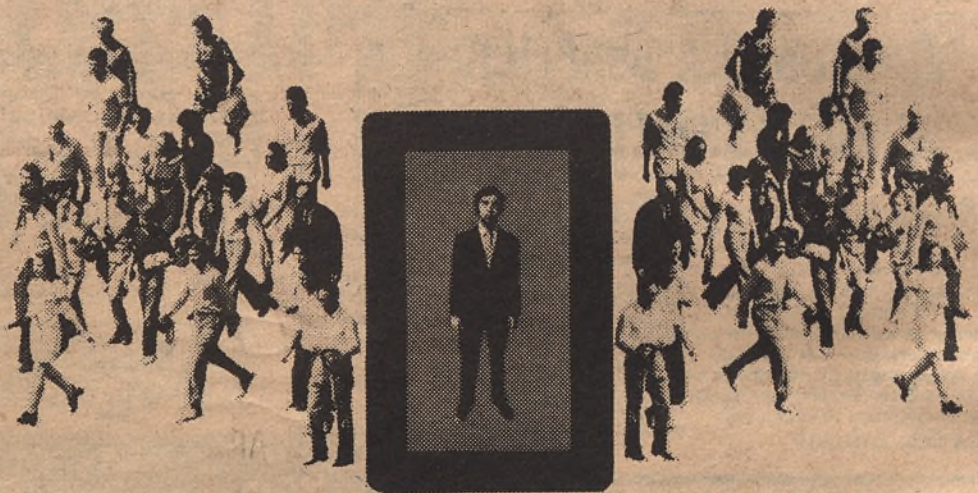
WASHINGTON, 21 (Efe).— En un ambiente de crisis nacional, varios congresistas solicitaron anoche la dimisión, o el inicio del procedimiento de "Impachment" del presidente Nixon, horas después de que los altos cargos del departamento de justicia dimitieran por culpa de una nueva explosión en el escándalo "Watergate".

En una serie de acontecimientos rápidos e imprevistos, el presidente Nixon destituyó en la noche del sábado al fiscal especial del asunto "Watergate", aceptó la dimisión del ministro de justicia Elliot Richardson y despidió al subsecretario de justicia William Ruckelshaus, que se había negado a destituir a Cox.

La imprevista salida de altos cargos, todos relacionados con la investigación judicial del escándalo "Watergate", se produjo tras una conferencia de prensa extraordinaria del fiscal especial Cox, en la que acusó al presidente Nixon de "impedirle" por todos los medios realizar una investigación total del asunto.

En la misma conferencia de prensa, Cox anunció planes para seguir adelante con su batalla legal para escuchar directamente las grabaciones secretas de la Casa Blanca, desafiando abiertamente una orden expresa del presidente Nixon en sentido contrario.

Horas después, sin embargo, el presidente Nixon ordenó al "F.B.I." rodear con fuerzas policiales el lugar donde trabaja el fiscal especial Cox y sus ayudantes, mientras el ministro de justicia Elliot Richardson anunciaba su dimisión por "diferencias" de opinión con el presidente.



todos
necesitamos de todos.

un defecto auditivo
le aísla de los demás.

CONSULTENOS SU CASO. VEINTICINCO AÑOS DE EXPERIENCIA NOS AVALAN.



GUARDAMUEBLES
SISTEMA CONTAINERS

Calvo Sotelo, 36 Teléf. 211810

VENTAS

VENDO 600 D buen uso
18.000 Teléf. 414583



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

GRAN CENTRO COMERCIAL SAN CLEMENTE

en C/. Sanclemente, 6-8-10

VENTA DE LOCALES COMERCIALES

4.000 m2. en tres fastuosas plantas,
totalmente decoradas.

Aire acondicionado,
tres plantas de parking, hilo musical,
escaleras automáticas, jardinería interior,
etc.

informes: en obra, y

FINCAS CLEMENTE

Independencia, 5 pral. - Teléfono 233982

A.P.I.L.Clemente



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONESES
ARAGON/exprés. PAG. 13
Diputación de Huesca

MINUTO DE CIERRE

ORGANIZADAS POR EL SINDICATO DEL ESPECTACULO

FUNCIONES A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS

MADRID, 22 (Europa Press).- El Sindicato Provincial del Espectáculo de Madrid ha hecho público un llamamiento de solidaridad con las provincias de Granada, Murcia y Almería, con ocasión de las recientes inundaciones en el que subraya su disposición para organizar diversas funciones de carácter benéfico a fin de recaudar fondos para ayudar a los damnificados por la catástrofe.

El llamamiento, realizado por su presidente don Antonio Martínez Emperador, señala que conociendo el espíritu desinteresado y el humano sentir de los profesionales del arte del espectáculo, espera el sindicato que tales funciones constituyan un éxito artístico, ya que el económico se da por descontado, poniendo aquellos todo su entusiasmo y su arte al servicio de tan plausible obra.

Bilbao: INCENDIO en RIO TINTO

BILBAO, 22 (Europa Press).- Por causas desconocidas se inició ayer en Unión Explosivos Río Tinto, en las zonas de Guturribai, término municipal de Galdácano un importante incendio que duró varias horas. El siniestro fué dominado por los bomberos de la propia empresa y los del parque de Bilbao.

Las pérdidas materiales que se han producido aún no han sido valoradas con exactitud pero se cree que se elevan a varios millones de pesetas. Se han quemado, al parecer, de cincuenta a sesenta toneladas de "linters" de algodón, quedando el pabellón donde se

encontraban totalmente destruido.

Según los técnicos de la empresa, aunque se desconocen las causas del siniestro, el algodón almacenado era de gran combustibilidad, por lo que cualquier chispa pudo haber sido el origen del incendio.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — ¡ULTIMA SEMANA DE ACTUACION! Compañía PAGO MARTINEZ SORIA. Tarde, 7 - Noche, 11. La comedia de estreno: **TE CASAS A LOS 60, ...¿Y QUE?** Original de Dionisio Ramos. (May. 14 años).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 4.ª semana: **MAS FUERTE, MUCHACHO!** Bud Spencer, Terence Hill.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (May. 14, y menores acompañados). **VERACRUZ.** Burt Lancaster, Gary Cooper.

COLISEO. — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **¿QUE HABIÉIS HECHO CON SOLANGE?** Cristine Galbo, Fabio Testi, Joachnm Fuchsberger.

COSO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 4.ª semana: **EL ABUELO TIENE UN PLAN.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

DORADO. — 5-7-9-11. (May. 18, y may. 14 acompañados). Estreno: **LAS GARRAS DE LORELEI.** Tony Kendall, Helga Line.

ELISEOS. — 5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.** Eastmancolor. Un film de Luis Buñuel, con Fernando Rey, Delphine Seyrig.

FLETA. — 5-7-9-11. **LOS ÚLTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.** Tod-ao. (May. 18). 2.ª semana: color - estereofónico. Marlon Brando, Stephanie Beacham.

GOYA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Estreno: **LA CAMPANA DEL INFIERNO.** Film de Claudio Guerin, con Viveca Lindfors, Maribel Martín, Nuria Gimeno, Cristine Betzner.

MOLA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **ODIO EN LAS AULAS.** Technicolor. Galvin Lockhart, Janet MacLachan.

PALACIO. — 5-7-9-11-15 (May. 18). 4.ª semana: **SCORPIO.** Burt Lancaster, Alain Delon.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE.** Eastmancolor. Gina Lollobrigida, Danielle Darrieux.

REX. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: **LA CORRUPCIÓN DE CHRIS MILLER.** Panavisión 70 m/m. - sonido estereofónico. Marisol, Jean Seberg, Barry Stokes.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (May. 14). Hoy estreno: **EL PADRINO Y SUS AHIJADAS.** Eastmancolor. Antonio Garisa, «La Polaca», Ingrid Garbo.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (May. 18). **CUANDO MUREN LAS LEYENDAS.** Color de Luxe. Richard Widmark, Frederic Forrest.

DUX. — Hoy y mañana, no hay sesiones, por celebrarse un festival infantil. El miércoles: 5-7-9-11. (May. 18). La gran película **LA CASA DE LAS CHIVAS.**

GRAN VIA. — 5-7-15 y 10'45. (May. 14, y menores acompañados). **LA AVENTURA DEL POSEIDON.** Cinemascope - Color de Luxe. Gene Hackman, Ernest Borgnine.

LATINO. — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **DÍAS DE FURIA.** Metrocolor. Claudia Cardinale, Oliver Reed.

MADRID. — SALA 1. 5-7-9-11. (May. 18). **LOS NOVIOS DE MI MUJER.** Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

SALA 2. 5-7-9-11. (Mayores 18). **LA ULTIMA EXPLOSION.** Cinemascope - Technicolor. Stanley Baker, Alex Cord.

NORTE. — 4-5-7-9-11. (May. 18). **LOS QUE NO PERDONAN.** Burt Lancaster, Audrey Hepburn.

PARIS. — 5-7-9-11. (May. 18). **EL CONDOR.** Cinemascope-Technicolor. Jim Brown, Lee Van Cleff.

PAX. — 4,30 Continua. (May. 18). **LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO.** Metrocolor. Julie Christie, Terence Stamp.

RIALTO. — 5-7-9-11. (May. 18, y may. 14 acompañados). **LA PARTE DEL LEON.** Charles Aznavour.

ROXY. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **LAS DOS INGLESES Y EL AMOR.** Technicolor. Jean Pierre Leaud, Kika Markham.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (May. 18). **LAS NIJERAS DE «EL SENORITO».** Arturo Fernández, Diana Lorys.

KISSINGER, EN TEL AVIV

El secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, ha llegado hoy a Tel Aviv, procedente de Moscú, para celebrar conversaciones con la primer ministro israelí, Golda Meir, sobre la situación en Oriente Medio. Se espera que Kissinger pase sólo unas horas en Israel.

GRAVE RECAIDA DE PABLO CASALS

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 22 (Efe).- El violonchelista español Pablo Casals ha sufrido esta mañana una grave recaída en el hospital de San Juan de Puerto Rico donde es atendido.

Ayer mismo el famoso músico español había experimentado una cierta mejoría en su estado de salud.



PRIMERA CADENA

- 13,45 Carta de ajuste. Canciones murcianas (Orfeón Fernández Caballero).
- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 OVNI. «El triángulo cuadrado».
- 16,30 Despedida y cierre.
- 17,45 Carta de ajuste. Los clásicos en el órgano de la Seo de Zaragoza.
- 18,01 Avance informativo.
- 18,05 La casa del reloj. «Libros».
- 18,25 Con vosotros. Libro infantil Disneylandia.
- 19,30 Los Chiripitiflúuticos.
- 19,40 Buenas tardes, Toros.
- 20,30 Novela (VI). «La verdadera historia de Giovanni Catania-Catania».
- 21,00 Teledario.
- 21,35 Historias de Juan Español. «Juan Español, nuevo rico».
- 22,00 Grandes batallas. «La Batalla de Italia» (II).
- 23,00 Llegada Internacional.
- 23,30 Veinticuatro horas.
- 24,00 Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 20,00 Carta de ajuste. Páginas para clavecín del Padre Soler.
- 20,30 Tiro loco. «Super Físgón, despistado».
- 21,00 Jazz vivo. «François Guin y Los Swingers».
- 21,30 Teledario 2.
- 22,00 Rito y geografía del canto. «Niños cantaores».
- 22,30 Sombras recobradas. «Los primitivos europeos» (I).
- 23,50 Última imagen.

Envíos al extranjero por avión AERPONS La Via, 5 telf. 25 67 36.

CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida Tarde de sábado y domingo: Fiesta joven. Teléf. 255184.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

CHARLESTON AÑOS 20

«La elegancia tiene un nombre». C/. Universidad Teléfono 299549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

STEREOTECA «EL FARO»

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASETAS.

PAGO PAGO

Disfrute Ud. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

«LA CANCELA DE ORO MUSICAL». Royo, 5. Teléfono 211259.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde «BUSQUE LA DIFERENCIA».

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que «usted lo pase bien». (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. CASETAS.

1800

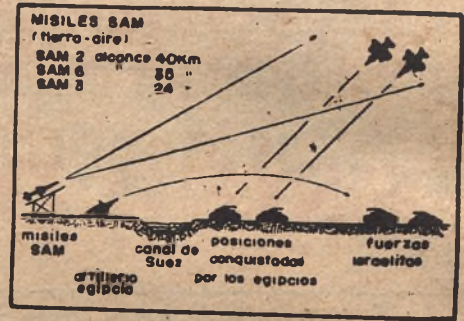
La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

POLINÉSIA BAR

La GUERRA de Oriente Medio

Objetivo: un terrible Sam-6 «vivo»

LA DEFENSA DE LOS SAM



Parece que la operación de los comandos israelíes era sólo destruir los misiles Sam - 6 soviéticos tan eficaces en la protección de los tanques egipcios que avanzaban por la península del Sinaí.

(De ABC).

LOS FANTÁSTICOS COMANDOS DE ISRAEL

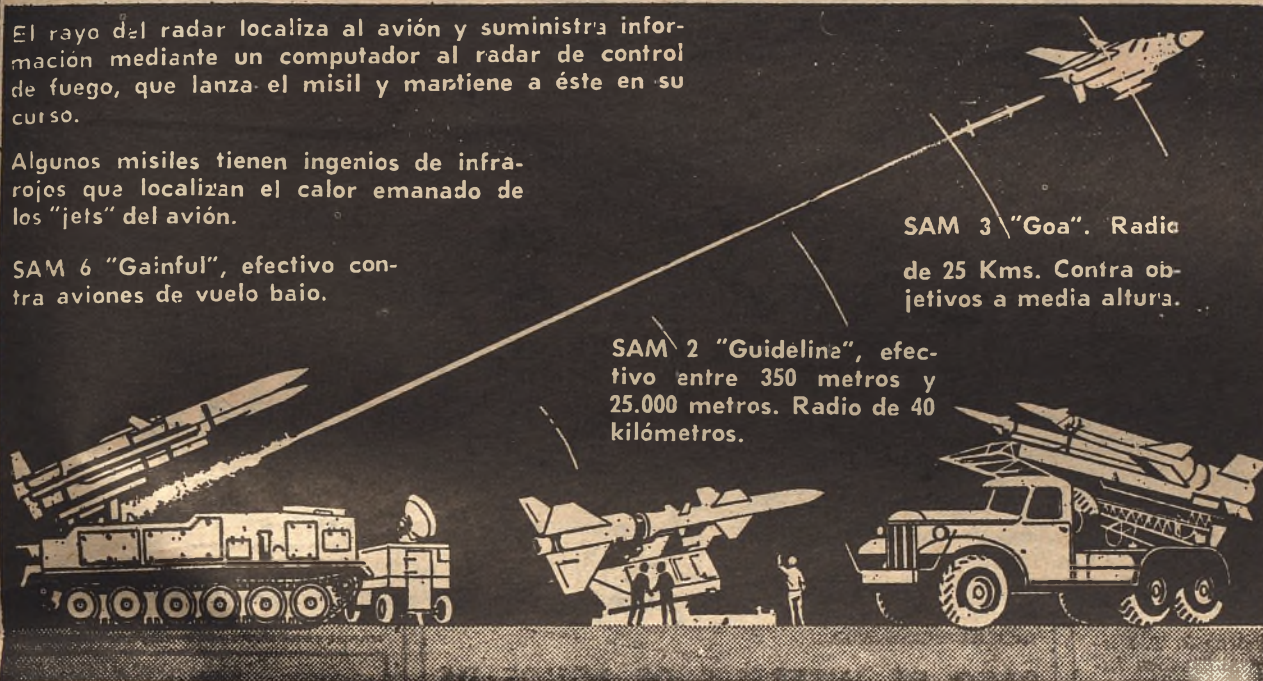
El rayo del radar localiza al avión y suministra información mediante un computador al radar de control de fuego, que lanza el misil y mantiene a éste en su curso.

Algunos misiles tienen ingenios de infrarrojos que localizan el calor emanado de los "jets" del avión.

SAM 6 "Gainful", efectivo contra aviones de vuelo bajo.

SAM 3 "Goa". Radio de 25 Kms. Contra objetivos a media altura.

SAM 2 "Guidelina", efectivo entre 350 metros y 25.000 metros. Radio de 40 kilómetros.



(De "N. D.")

EL VALIOSO OBJETIVO DE LAS ACCIONES DE LOS COMANDOS DE ISRAEL: EL SAM-6

El Sam - 6 soviético objetivo importante de las asombrosas acciones de los comandos israelíes al atravesar el canal de Suez. Según unos estudios militares, Egipto tenía 130 misiles, Israel 10 americanos, Siria, 12.

MADRID, 22 (De nuestra redacción).— Una de las sorpresas de la guerra árabe israelí que más atención ha llamado al hombre de la calle ha sido esa columna fantasma de soldados de Israel que atravesaron el Nilo y penetraron en la zona Occidental egipcia.

¿Dónde se encuentran esas fuerzas israelíes?

Cerca de El Cairo, y de Suez, a pesar de que todos los días se las cerca y casi está en marcha su aniquilamiento.

¿Cómo son estos comandos de Israel?

Los comentaristas señalan que el Ejército Israelí, comandos y paracaidistas son lo mismo. La instrucción va mucho más allá de un entrenamiento para saltar desde un transporte

aéreo. En realidad se trata del cuerpo de élite del Ejército israelí. Se entrena a los paracaidistas para que puedan realizar misiones con la máxima eficacia y las mínimas pérdidas, en cualquier momento y bajo cualquier circunstancia. Se entrena a estos hombres para que aguanten días y noches sin dormir (unc de los ejercicios que repiten con frecuencia es pasar una semana de maniobras con tan sólo media hora de sueño diaria), aprenden a superar el hambre y la sed durante días, todos hablan el árabe con perfección. Son especialistas en el combate cuerpo a cuerpo. Sus conocimientos se completan con otras especialidades; pilotar helicópteros, conducir blindados y realizar obras de ingeniería.

UN TESORO: UN SAM-6 "VIVO"

Los cronistas de guerra españoles que se encuentran allí han señalado que los propósitos de los comandos eran la destrucción de las instalaciones de los misiles soviéticos Sam - 6 que protegen las espaldas de los tanques egipcios en sus avances en la península del Sinaí. Por eso indica Semprun que los aviones con la estrella de David pintada en azul sobre su fuselaje no afluyeron como hoy afluyen sobre el canal de Suez, hasta que los paracaidistas de Dayan inutilizaran las bases de lanzamiento de los temibles Sam - 6, uno de cuyos ejemplares —según fuentes y noticias que, debemos repetir, de cara a la censura, no han sido confirmadas por parte israelí— estaría ya en manos de expertos norteamericanos.

L.P.C.



(De "Arriba")

ANOCHÉ

AUN SE SIGUIÓ LUCHANDO

Combates cuerpo a cuerpo, se libraron esta madrugada en el Monte Hermón después de producirse un ataque israelí con helicópteros.

El portavoz dijo que la batalla, que comenzó ayer por la tarde, continuaba aún, después de 12 horas de duros combates.

Pocas horas antes, otro portavoz militar anunció que se estaban librando también combates aéreos en el mismo sector del frente de los altos de Golán.

Añadió que once aviones israelíes habían sido derribados en la batalla que comenzó en la tarde de ayer, al mismo tiempo que los israelíes lanzaban un ataque contra el Monte Hermón —(de 3.000 metros de altura)— que domina la carretera de Damasco.

La artillería siria, apoyada por la aviación, hizo fracasar ayer un intento israelí de arrojar tropas paracaidistas en Djeben Cheikh, anunció anoche el portavoz militar sirio, quien precisó que esta operación con paracaidistas se llevó a cabo en cuatro etapas, a bordo de diez helicópteros y dos aviones de

transporte de tropas, informa la agencia M.A.P.

El portavoz añadió que la aviación siria hizo fracasar la operación aérea israelí. Once aviones enemigos fueron derribados en este enfrentamiento que se inició a las 15 horas y que aún continuaba a la hora de la difusión de este comunicado.

En el sector central, la artillería siria bombardeó concentraciones enemigas y sus puestos de observación. Tres helicópteros israelíes, tres bulldozers y varios vehículos blindados fueron destruidos.

A BAYONETA CALADA

Un comunicado militar sirio difundido a las 4,30 de esta mañana (3,30 hora española) — dice: "Combates a bayoneta calada se están librando entre nuestras fuerzas y el enemigo israelí en la región de Jabal de Cheikh —(Hermón)—". "Estos combates se iniciaron con armas de fuego a las 15 horas de ayer", comunica la agencia M.A.P.

La catástrofe del Sureste español

Llamamiento del jefe de Sanidad de Puerto Lumbreras

Los cadáveres están putrefactos

"NECESITAMOS URGENTEMENTE MASCARILLAS, CARETAS Y GUANTES DE GOMA"

PUERTO LUMBRERAS (Murcia), 22 (Crónica especial de "Cifra", para "ARAGON/exprés")

Pocos días antes de mi traslado a Puerto Lumbreras, leía yo el libro "Relatos que me apuntaron". Trata de una supuesta invasión de nuestro planeta por seres extraterrestres que se instalan en el fondo del mar y después de una invasión fracasada, desde el fondo de los mares, emplean como arma definitiva el deshielo del Polo Norte. Desde aquí, el relato se centra en Londres, que día tras día va siendo invadida por el mar de forma creciente. Primero caen los diques de contención, después las casas más frágiles. La situación se hace insostenible. Quedan para contarlo un matrimonio de periodistas que se habían quedado con otro grupo de personas en un piso a más de setenta metros de altura, hasta donde llegaron las aguas en la ciudad. Cuando pueden disponer de un helicóptero, todas estas personas son distribuidas a distintos puntos.

Los periodistas son trasladados a un islote sobre las aguas. Pocos días después reciben la visita de un viejo amigo que les dice: "Ya basta de descanso. Todo ha sido tremendo, pero hay que comenzar la reconstrucción. Muchas personas huyeron a los montes más altos y se han constituido en pequeñas comunidades a las que es necesario coordinar. Vamos a formar comités de construcción. En marcha".

Salvando las lógicas proporciones entre la novela y la realidad, lo cierto es que esta tarde, en el ayuntamiento de Puerto Lumbreras, se ha levantado acta de la formación de una comisión coordinadora para el estudio y reconstrucción de la localidad. La preside el alcalde, don Juan García Caballero. Han sido nombrados un secretario y los jefes de orden público, educación, agricultura, localización de víctimas, industria y comercio, vivienda, trabajo, abastecimientos, obras públicas, sanidad, ganadería y vivienda y enseres.

El primer acuerdo ha sido el de la instalación de cien casas prefabricadas y la distribución de doscientos ajuares completos entre los que se han quedado sin nada.

Un compañero y yo estuvimos reunidos unos momentos con este pequeño Gobierno tan recientemente formado en Puerto Lumbreras. Tenían todos enormes deseos de trabajar y creo que lo harán muy bien, porque se ha elegido a personas que se distinguieron como eficaces colaboradores desde los primeros momentos de la trágica riada.

Por cierto que me pidieron que destacara la labor de todos los militares y civiles que les auxiliaron tras la catástrofe, especialmente a las fuerzas de infantería de Marina del "Tercio de Levante". Así queda dicho.

A estas alturas de la crónica, viene al parador donde nos hospedamos el médico don Francisco Pastor López, nombrado hoy en el ayuntamiento jefe de Sanidad, al que yo pensaba visitar esta noche si su febril actividad lo permitía. Muerto de sueño, ha

venido a explicarme los primeros planes de su gestión. De momento, se ha procedido ya a la vacunación masiva (tifus) de la población. También me pidió un favor especial. Que dijese que necesitan urgentemente mascarillas, caretas y guantes de goma, porque desde mañana los cadáveres que se encuentren estarán putrefactos. Me informa sobre la extraordinaria labor de los hoteles de esta localidad: El "Salas", el "Riscal", el "Rosales" y la "Residencia Fuente", que desde el primer momento ofrecieron sus camas y otros servicios, así como a sus propios familiares de auxiliares del jefe de Sanidad.

Ahora no quiero dejar de contar un caso que me ha impresionado profundamente. La protagonista fue una joven madre, Isabel Díaz, que fue arrastrada por las aguas a lo largo de cinco kilómetros y fue salvada por un hombre que oyó sus gritos de auxilio. Llevaba en su brazos un niño de tres años y una hija de cuatro meses. Ella se aferraba a sus hijos con todas sus fuerzas pero las aguas pudieron más que ella y los niños quedaron en el largo camino. El cadáver del niño ya fue encontrado; el de la niña todavía no.

Esto me lo contó a lágrima viva la madre de Isabel Díaz. Y puesto que entre los setenta y un muertos que se llevan contabilizados hasta el día de hoy en la catástrofe hay algunos niños, es preciso indicar que a la hora en que ocurrió la riada los niños del pueblo estaban en la escuela, que, gracias a Dios, se salvó de la catástrofe.

Manuel DOMPABLO

SE VAN PERFILANDO LAS CIFRAS

EN PUERTO LUMBRERAS:

90 MUERTOS y 130 DESAPARECIDOS

● GRAN NUMERO DE FAMILIAS HAN PERDIDO A VARIOS DE SUS COMPONENTES

MURCIA, 22 (Por el enviado especial de Europa Press, para "ARAGON/exprés").- A los dos días de ocurridas las trágicas inundaciones que han afectado al sureste español, se van perfilando poco a poco las cifras de las víctimas afectadas por la catástrofe. Así en Puerto Lumbreras, una de las localidades más afectadas en la provincia de Murcia, las víctimas se elevan a alrededor de ochenta o noventa muertos y más de ciento treinta desaparecidos.

Asimismo, en el recorrido efectuado por los informadores a través de la zona siniestrada hemos podido saber que gran número de familias han quedado totalmente deshechas, pues han perecido la casi totalidad de sus componentes. Los supervivientes que permanecen con vida —en muchos casos una o dos personas por familia— siguen la tensa espera de la llegada de los cadáveres recuperados de entre las ruinas y el lodo, cadáveres que son trasladados a la dependencia del ayuntamiento, con objeto de que sean reconocidos por sus familiares.

Por lo que respecta al término de Lorca, sólo se tienen noticias de unos diez muertos y pérdidas materiales muy cuantiosas, que todavía no han podido ser evaluadas.

Entre tanto, miembros de las Fuerzas Armadas y de orden público y gran número de voluntarios civiles siguen trabajando conjuntamente y de forma ininterrumpida, en el rescate de cadáveres de víctimas que todavía se hallan enterradas entre el barro y los restos de las viviendas derribadas por la tromba de agua, o bien en las márgenes de los ríos desbordados. Entre las Fuerzas Armadas que trabajan en dichas tareas, figuran miembros del regimiento de Artillería de Murcia y el grupo logístico de la Brigada de Cartagena de Marina, con un total superior a los mil hombres y cincuenta y seis camiones militares, además de diez helicópteros pertenecientes a diferentes agrupaciones militares.

Angel GARCIA MUÑOZ

En La Rábida

Comienzan los trabajos de desescombro

GRANADA, 22 (Europa Press).— El domingo quedó restablecida totalmente la comunicación por carretera entre La Rábida y Motril, habiendo comenzado a llegar ya los primeros camiones con materiales para la construcción de ochenta y seis viviendas prefabricadas, una guardería doble y seis unidades escolares.

Hoy lunes, se ha iniciado ya la explanación de un cerro, cerca del cementerio, por ser uno de los lugares más seguros en caso de que se reprodujeran las tormentas, donde será levantado un poblado de emergencia que ocupará 15.000 metros cuadrados. También se ha iniciado con toda intensidad el desescombro de las calles que tienen abundante barro y fango y, en algunos lugares, tapan las puertas de las casas, con más de dos metros de altura.

Se espera que aparezcan asimismo los cadáveres de unas veinte personas a las que se da por desaparecidas, y que aún no han sido localizados pese a los trabajos realizados hasta el momento para su recuperación. Es posible también que no sean encontrados todos los cuerpos porque pueden haber desaparecido en el mar, arrastrados por las aguas. Ayer fue encontrado un cadáver en las inmediaciones de los llanos de Carchuna, a unos 30 kilómetros de La Rábida hacia poniente.

DECLARACIONES DEL DELEGADO DE AGRICULTURA

Por otra parte, en unas declaraciones que publica hoy "La Hoja del Lunes", el delegado provincial de Agricultura, don Agustín Delgado Paniagua, dice que en esta zona de La Rábida, y por iniciativa de sus habitantes, nació la agricultura progresista de España. Fue en 1910 en La Rábida y en Pozuelo donde crearon los trozos de tierra junto a las ramblas, en enarenados, aprovechando las fabulosas condiciones de vientos, de humedad, de climas privilegiados en definitiva, se hicieron estos cultivos, los más avanzados de España en aquel entonces. Después de la guerra se extendieron por toda la costa de Granada, Almería y Málaga. Y treinta años después ha surgido este desarrollo agrario de los frutos tempranos que hoy representa en la Costa del Sol española 10.000 millones de pesetas al año.

En la zona de La Rábida —añade el delegado— prácticamente todo esto ha desaparecido. Basta darse una vuelta por la rambla de Albuñón para ver que ha quedado como la palma de la mano, enterrada bajo el barro. Se han perdido los más antiguos vestigios de Europa en esta clase de cultivo.

DICEN LOS SUPERVIVIENTES:

Parecía el fin del mundo

PUERTO LUMBRERAS (Murcia), 22.— (Del enviado especial de Europa Press, Angel García Muñoz).— Tras el recorrido efectuado por los periodistas a través de las zonas afectadas por las inundaciones en la provincia de Murcia, Puerto Lumbreras es, sin duda, la localidad más castigada por el desastre en pérdidas humanas y materiales.

Es elevado el número de familias de esta localidad que ha perdido a uno o varios de sus miembros en la catástrofe. Uno de los supervivientes, don Juan García Martínez, ha explicado entre sollozos a los periodistas que visitaban la zona cómo estaba su familia reunida, más su hermana, su cuñado y dos sobrinos, en un bar. "Nos separamos —añadió— y yo me dirigí al estanco, y entonces vi la tromba de agua. Tendría unos catorce o quince metros, puesto que saltó por encima del puente. Sólo pensé en llegar a casa de mi madre, cogerla en brazos y salir conmigo. Por esto la salvé".

Asimismo, el señor García Martínez señaló que el agua arrastró a toda una manzana de casas, entre ellas la de su hermano, y, con el semblante profundamente afectado por la tragedia manifestó que a punto estuvo la riada de arrastrar la suya también.

Por su parte, don Juan Pérez Ejea, policía municipal de Puerto Lumbreras, que se hallaba de servicio en la zona del lavadero en el momento de ocurrir la catástrofe, dijo que vio venir como medio metro de agua, por lo que no le hizo mucho caso. "Luego de pronto —prosiguió— eran diez o doce metros. Vi camiones con las luces encendidas que nadaban entre las aguas. Preguntado si huyó en aquel momento, respondió que no tuvo tiempo. "Me llevó el agua. Si vivo, es gracias a que el agua me arrojó hacia la orilla y no hacia el centro. Me cubrió hasta el cuello. Hacía un ruido infernal, como si fuese el fin del mundo. El agua bajaba haciendo remolinos. Me pude salvar porque me agarré a alguna cosa, pero perdí el correaje. El cinto lo han encontrado a unos trescientos metros rambla abajo".

LO HEMOS PERDIDO CASI TODO

El alcalde de Puerto Lumbreras, don Juan García Caballero, ha declarado que "el municipio necesita la ayuda por parte de todos aquellos que puedan ofrecerla. La pediré a toda España donde sea, a quien sea. Hemos perdido casi todo, pero tenemos que recuperarlo".

El señor García Caballero señaló también que estaba en su casa cuando le sorprendió la tromba de agua. "No me cogió por minutos —indica— cuando me encontraba en otra vivienda que fue arrasada totalmente. También he visto desaparecer la casa de mi madre. Gracias a Dios, ella no se encontraba allí".

Otra de las personas afectadas por las inundaciones, el señor Hernández Mora, que perdió todos sus enseres y la vivienda, pero afortunadamente pudo salvar casi milagrosamente a su familia, manifestó: "Nosotros hemos perdido todo cuanto teníamos, pero nuestros hijos se han salvado". Su esposa señaló: "Mi niña pequeña estaba casi ahogada y logramos salvarla. Mi marido está lisiado de aguantar el agua con una puerta. Pero no podía porque aquello era como un torbellino. Fue todo de pronto. Todo se llenó de agua. Mis hijos se ahogaban, venían las olas y nos quedábamos a oscuras".

SE HABILITAN COLEGIOS Y HOSPITALES PARA ACOMODAR A LOS DAMNIFICADOS

MURCIA, 22.— (Europa Press).— En diferentes localidades de la provincia de Murcia han sido habilitados colegios, hospitales y centros oficiales con objeto de albergar y acomodar a la mejor forma posible a los damnificados por las inundaciones de Puerto Lumbreras, Orihuela y Lorca, que ya han empezado a ser trasladados a dichos lugares.

FESTIVALITO ARRÚA



¡"Arrúa" los corazones!



ARAGON
expres

PARA el gran acontecimiento de la presentación de Saturnino Arrúa, se pensó en un principio en un equipo extranjero. No fue posible. Luego se dijo que si vendría el Español y, por lo que fuera, no fue así. Tuvo que venir un equipo amigo de Segunda División y ese fue el Gimnástico de Tarragona.

Así pues, falló el espectáculo antes de comenzar, porque no supo traerse el gran equipo que merecía el gran acontecimiento. Luego resultaría que, naturalmente, las gradas "de pago" presentaban un aspecto bastante desnutrido. Quiden de las localidades a los socios y verán ustedes en qué quedó la espectación.

El gran Arrúa, denominado "Nino de Oro", tardó en llegar tanto que muchos ni creían que estaba allí. Así pues, fue un auténtico "Festivalito Arrúa". Escasamente se "amortizó" su fichaje de estrella millonaria en cuatrocientas mil pesetas. Pero ya llegarán sus goles fabulosos y los grandes llenos que él provoque. "Festivalito Arrúa", de acuerdo. Pero ¡¡"Arrúa" los corazones!! Qué Arrúa debe ser mudo Arrúa aunque ayer tanto hiciera para disimularlo. (Fotos García Luna)



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

1 2 0 3

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Eureka - Almazán, Escatrón - Fraga, Ejea - Tauste, Caspe - Calatayud, Lamusa - Binéfar, Numancia - Huesca, At. Monzón - Oliver, La Almunia - Teruel, Sariñena - Sabiñánigo, Mequinenza - Aragón.

PRIMERA REGIONAL

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Norma - Calatorao, Jacetano - At. Huesca, Boscos - Leciniena, Arenas - Zaidín, Almudévar - Casetas, Alcañiz - Tardienta, Tamarite - Zuera, Robres - Utebo, Perdiguera - Gallur, Illueca - Luceni.

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Juv. Barbastro - Sanders, Independiente - Utrillas, Lacey - Villamayor, Calamocho - Grañén, San Juan - Torres, Sta. Isabel - Maella, Alcorisa - Cariñena, San Mateo - Belchite, Valdefierro - Fuentes, Borja - Alagón.

FUTBOL

AMISTOSOS

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Baracaldo, Celta, Lugo, Sevilla.

JUVENIL PREFERENTE

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Oliver - Juventud, Boscos - Zaragoza, Calasanz - Valdefierro.

Dominicos - Stadium

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows include Salvador - Montecarlo, Juventud, Calasanz, Salvador, Boscos, Oliver, Stadium, Zaragoza, Montecarlo, Valdefierro.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 7 columns: J., G., E., P., F., C., Ptos. Rows 1-20 listing team names and statistics.

PRIMERA REGIONAL

Table with 7 columns: J., G., E., P., F., C., Ptos. Rows 1-20 listing team names and statistics.

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Table with 7 columns: J., G., E., P., F., C., Ptos. Rows 1-20 listing team names and statistics.

FUTBOL: COPA MUNDIAL

ZAGREB, 21 (Alfil). — Después del empate a cero logrado por la Selección Española en su partido de hoy, frente a Yugoslavia, en Zagreb, correspondiente al séptimo grupo de la zona europea del campeonato mundial, la clasificación de dicho grupo queda establecida en la forma siguiente:

Table with 7 columns: N.º, Equipo, J., G., E., P., F., C., Ps. Rows 1-3 listing España, Yugoslavia, and Grecia.

Aún falta por jugar, el 19 de diciembre próximo, el partido Grecia-Yugoslavia, de cuyo resultado depende la clasificación de España o Yugoslavia para la final del campeonato, en Alemania Occidental.

ESTA ES... LA QUINIELA AFORTUNADA.

Table with 14 rows and 2 columns for a lottery game. Rows 1-14 listing team names and numbers.

COPA DE ARAGON

PRIMERA PREFERENTE

PROVINCIA DE ZARAGOZA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-10 listing Zaragoza teams.

PROVINCIA DE HUESCA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-7 listing Huesca teams.

PRIMERA REGIONAL

PROVINCIA DE ZARAGOZA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-11 listing Zaragoza teams.

PROVINCIA DE HUESCA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-7 listing Huesca teams.

BALONCESTO

SEGUNDA DIVISION — GRUPO «B»

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-9 listing basketball teams.

RUGBY

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-3 listing rugby teams.

VOLEIBOL

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-5 listing volleyball teams.

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-4 listing women's volleyball teams.

HOCKEY SOBRE PATINES

DIVISION DE HONOR

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-5 listing ice hockey teams.

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-5 listing ice hockey teams.

BALONMANO

DIVISION DE HONOR

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-6 listing handball teams.

PRIMERA DIVISION - Grupo primero

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-6 listing handball teams.

PRIMERA DIVISION - grupo segundo

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-6 listing handball teams.

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-5 listing women's basketball teams.

INTERNACIONAL

(Copa Mundo, fase clasificación)

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-2 listing international teams.

JUDO

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-2 listing judo teams.

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-2 listing judo teams.

TERCERA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-3 listing third division teams.

COPA DEL GENERALISIMO

Pendientes primera eliminatoria

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-4 listing cup teams.

COPA DEL GENERALISIMO

Segunda eliminatoria, adelantados del 31

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-4 listing cup teams.

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Table with 2 columns: Team and Pts. Rows 1-4 listing league teams.

GOYA - Una pesadilla de amor y locura. La obra póstuma de un joven realizador

Advertisement for the film 'LA CAMPANA DEL INFIERNO'. Includes text: RENAUD VERLEY en LA CAMPANA DEL INFIERNO con VIVECA LINDEORS ALFREDO MAYO Maribel Martín Nuria Gimeno Christine Betzner Director: CLAUDIO GUERIN HILL. Includes a portrait of a young man.

SUSCRIBASE A "ARAGON/EXPRES"

ATLETISMO

MARIANO HARO, CUARTO EN "FOULEES RENNAISES"

PARIS' 21 (Afil).— El español Mariano Haro se clasificó en cuarto lugar en la pintoresca carrera "Les Foulees Rennaises" disputada esta tarde en la ciudad de Rennes y ganada por el corredor de Kenya, Jipcho.

La prueba se disputaba en las principales arterias de Rennes, con un recorrido de 8,5 km. 2.200 corredores se hallaban inscritos en las diversas categorías, habiendo quedado establecida la clasificación de la manera siguiente:

- 1.— Jipcho (Kenya), 23'35".
- 2.— Stewart (Escocia), 23'39".
- 3.— Black (GB) 23'43".
- 4.— Haro (Esp.) 23'53".
- 5.— Bliston (GB) 24'10".

NUEVO RECORD EN 3.000 METROS LISOS

SABADELL (Barcelona), 21 (Afil).— La atleta sabadellense María del Carmen Valero ha batido el record de España absoluto de los 3.000 metros lisos estableciéndolo en un tiempo de 9 minutos y 50 segundos. El anterior record estaba en poder de Belén Azpeitia, con un tiempo de 10 minutos y 1 segundo.

El record fue obtenido en solitario en las pistas del club juventud atlética de Sabadell, ante jueces de la federación catalana que habían sido solicitados por la propia atleta.

RUGBY

ARGENTINA POSIBLE GANADORA DEL VII CAMPEONATO SUDAMERICANO DE RUGBY

SAO PAULO (Brasil), 21 (Afil).— Al derrotar hoy, en partido correspondiente a la quinta jornada, al equipo de Brasil por (96-0), el conjunto de Argentina aseguró prácticamente su victoria en el "VI Campeonato Sudamericano de Rugby", que se disputa en esta ciudad desde el pasado día 14.

Argentina marcha en la cabeza del certamen, con cuatro victorias consecutivas, seguida de Chile y Uruguay con tres y una derrota, Brasil, con una y cuatro y finalmente paraguay sin victorias.

FUTBOL

EL PARAGUAYO VERZA A ESPAÑA

ASUNCION, 21 (Afil).— El futbolista paraguayo Crispín Rafael Verza que venía militando en el club Olimpia de esta capital, vialó hoy con destino a España en donde proseguirá su carrera deportiva, contratado por el Murcia.

POULE del domingo

AUTOMOVILISMO

FALLECIO, EN ACCIDENTE MORTAL EL ARGENTINO ESTEFANO

LA RIOJA, (Argentina), 21 (Afil).— Ha muerto el conocido corredor argentino Nasif Estefano cuando se celebraba hoy el "Premio Reconstrucción Nacional".

Estefano, que era el número uno de la competición murió en la localidad de Aimogasta, al volcar espectacularmente su coche en una curva.

Hasta el momento no se conocen otros detalles del trágico accidente, que enluta al automovilismo y a todo el deporte argentino.

EL BELGA PILETTE, CAMPEON EUROPEO EN "FORMULA 5.000"

BRANDS HATCH' 21 (Afil).— El belga Teddy Pilette ha conseguido el campeonato de Europa de automovilismo, de fórmula 5.000, pese a no haberse clasificado hoy en la décimocuarta y última prueba.

La victoria de la carrera de hoy fue para el británico guy Edwards, sobre "Lola t 330", delante de su compatriota Keith Holland, con "Trojan".

En tercera posición quedó el irlandés John Watson, también con "trojan".

La clasificación general quedó así:
1.— Teddy Pilette (Bélgica), 136 puntos.
2.— Tony Dean (Gran Bretaña), 133
3.— Keith Holland (Gran Bretaña), 116.

COLOMBIA SE CLASIFICA PARA LA COPA DAVIS

BOGOTA, 21 (Afil).— Colombia se clasificó, para las semifinales de la Copa Davis de tenis zona sudamericana, al derrotar a Venezuela por 3-2.

En el último y definitivo juego el colombiano Jairo Velasco derrotó al venezolano George Andrews por 6-3, 6-1 y 6-2.

TAMBIEN CANADA SE CLASIFICA

KINGSTON (Jamaica), 21 (Afil).— Canadá ha vencido a Méjico en la segunda ronda del sector norte de la Copa Davis, Zona Americana, tras lograr una victoria de 3-2 sobre el Caribe en la primera ronda, disputada anoche en esta ciudad.

Los canadienses derrotaron al Caribe en la primera de los encuentros individuales cuando Mc Cormick venció a Leo Rolle por 6-3 6-3 6-4.

I CAMPEONATO DE ARAGON INFANTIL DE GOLF

Se ha celebrado esta mañana en el Club de Golf La Peñaza, el Campeonato de Aragón Infantil de Golf, con los siguientes resultados:

En primera categoría Masculina: primero Jacobo Rentería, con 93 goles, segundo clasificado Jesús Blasco, con 94, tercero Sebastián Barril, con 104, cuarto Jaime Miguel Puig, con 118.

En primera categoría femenina, primera Cristina Altolaguirre con 118, segunda Luisa Bernad con 120 y tercera Ester Mateo con 122.

En segunda categoría, primero Guzman Bengua con 111 puntos, segundo Pedro Mateo con 112, tercero Fernando Bernad con 128, cuarto Carmela Bernad con 143 y en tercera categoría, primero Diego Montesinos, con 64 golpes. Segundo Constantino. Moral con 89 y tercero, Alberto Brunet, con 90.

Cerca de cincuenta participantes de niños, futuros promesas fueron los que participaron en este trofeo. La entrega de trofeos fue a las siete de la tarde, en el Club de Golf La Peñaza, por el delegado de la Federación, don Jesús Blasco y directivos de la misma, siendo un éxito este primer trofeo infantil y este primer campeonato de Aragón.

TENIS

Tom Okker

VENCIO EN EL II GRAN PREMIO DE MADRID

MADRID, 21 (Afil).— Tom Okker que ha proclamado brillante vencedor del II Trofeo Meliá, prueba que, valdiera, para el "Gran Prix" internacional de la Comercial Unión, en su categoría "A", se ha venido celebrando en las pistas del Club de Campo, de Madrid.

En el encuentro decisivo, el gran jugador holandés se impuso al chileno, Jaime Fillol, por 4-6, 6-3, 6-3 y 7-5, después de dos horas y media justas de juego. El partido no tuvo excesiva calidad técnica, aunque, sobre todo en los últimos compases, estuvo presidido por la emoción. De manera especial hay que destacar el décimo juego de la cuarta y última manga, que fue duramente disputado por ambos jugadores. Durante el mismo, Fillol, haciendo gala de una enorme seguridad y una no menor serenidad, supo salvar hasta ocho "match-balls". Fueron unos momentos en los que Okker pareció verse asaltado por la responsabilidad de tener que rematar el encuentro, mientras que el chileno, mostrando un buen servicio, se jugó el todo por el todo en sus subidas hacia la red. Sobre el público flotaba la sombra de lo sucedido ayer, cuando el holandés fue capaz de remontar tres bolas de partido ante Nastase, pero Fillol, después de hacer lo difícil vino a fallar en lo fácil. Dos juegos después, hallándose de nuevo al servicio y con el marcador 6-5 favorable a Okker, desperdió un 40-15, tras una serie de errores, perder el partido con una doble falta al noveno "match-ball".

LA INCORRECTA ACTUACION DE TIRIAC

La actitud incorrecta del rumano, Ion Tiriac, le ocasionó la descalificación en el encuentro de dobles, valdiero para las semifinales, que junto al sueco Borg, libraba contra Tom Okker y el también rumano, Ilie Nastase. La pareja Tiriac-Borg habla desperdiciado tres "march-balls" en el noveno juego de la manga final, cuando dominaban en el marcador por 5-4. Luego, perdieron su servicio, y cuando, en el duodécimo juego, servía Nastase, una bola dudosa al fondo de la pista, provocó la discusión. Requerida la presencia del adjunto al juez ábitro, Javier García Tance, éste ordenó que se disputaran dos bolas más. Okker no accedió, considerando que había sido buena la anterior, y saltó la red para ver el lugar — y de paso mostrar la marca — en donde había aterrizado la pelota. El holandés y Tiriac se enzarzaron en una discusión, durante la cual Okker insultó repetidamente a su adversario. Este, no pudiendo contener los

nervios, hizo ademán de agredir con la raqueta al vencedor individual del torneo, lo que motivó su inmediata descalificación.

RESULTADOS

Dobles masculinos semifinal. — McMillan-Carmichael vencen a Ashe-Tanner, por 6-6, 6-3 y 8-6, y Okker-Nastase a Tiriac-Borg, por descalificación de Tiriac, cuando el marcador se encontraba de 2-6, 6-3 y 6-5.

La final fue ganada por Nastase-Okker que ganaron a McMillan, Carmichael, por 6-3 y 6-0.

Dobles femeninos (semifinales). Pinto Bravo-Roger vencen a Baldovinos-Wjstedt, por 6-3 y 6-3, y Host-Tomanova a Weisenberger Perea, por 6-2 y 7-5. Anteriormente, la pareja Wisenberger-Perea había vencido a la formada por Eisterlehner-Gurdal, por 5-7, 6-4 y 6-3.

En la final, Host-Tomanova derrotaron a Pinto-Bravo-Roger, por 6-2 y 6-1.

Dobles mixtos (semifinales). Estatella-Muñoz vencen a Seres, de Mandarino, por 6-0 y 7-5, y Tomanova-Mottram a Larsson-Svensson, por 7-0.

En la final Tomanova-Mottram ganaron a Estatella-Muñoz, por 6-4 y 6-3.

DIARIAMENTE
2.500
PLAZAS DE
RESTAURANTE
A SU SERVICIO...
CON LA CALIDAD
DE



EN ZARAGOZA:
EL BEARN
HOTEL
CORONA
DE ARAGON

Parrilla
Albarracín

RESTAURANTE el
cachirulo
CAFETERIA
FORMIGAL

EN HUESCA:
HOTEL
PEDRO I
DE ARAGON

EN JACA:
GRAN HOTEL

A LA CARTA
Y BODAS
FIESTAS FAMILIARES
REUNIONES DE
NEGOCIOS
CONVENCIONES, ETC.

CONSULTE
EN LOS PROPIOS
ESTABLECIMIENTOS
O LLAMANDO AL
TELEFONO 224945
ZARAGOZA *

Diputación de Huesca



3ª división

UNA EXPULSION
Y TRES TARJETAS
BLANCAS (0-2)

A PUNTO ESTUVO EL
SALMANTINO DE
LA VICTORIA (0-0)

VITORIA, 21 (Afil).— Dirigió el encuentro, sin dificultades, el colegiado vizcaíno señor de Burgos. Alineaciones: Alavés, Vidaurrazaga, Frutos, Fernández, Tella, Luisi, Montejo, Hernández, Goicoechea (Docal), Arambarr, Ciaurriz (Español y Frechilla).

Salmantino: Merino, Montes, Laure, Ricardo, Marcos, Sánchez Marcos, Carlos, Aparicio, Pepe, Jimenez e Isidro.

En la primera parte el Alavés dominó a su contrario botando cinco corners por uno el Salmantino, sin aprovechar estas oportunidades.

Por contra el Salmantino en dos buenos contraataques estuvo a punto de marcar.

En el segundo tiempo, el Alavés siguió presionando pero con errores constantes en la entrega y remate, lo que produjo el descontento general, jugándose la última medio hora bajo una constante bronca, dado el mal hacer del conjunto local, nervioso y superado por un Salmantino que exhibió juventud y rapidez, estando a punto de obtener fruto en sus contraataques que desbarolaron por completo a la defensa local.

MADRID, (Afil).— Arbitró el colegiado valenciano señor Jurado Soriano, que estuvo metódico, pero acertado casi siempre en la apreciación de las jugadas. Enseñó la tarjeta blanca a los jugadores del Pegaso, Cocero y Romero, y al del Moscardó Valbuena, expulsando al ariete local Serrano por agresión deliberada a un contrario.

Alineaciones:
Pegaso: Domínguez, Cocero, Martínez, Ricardo, Chafer, Pavon, Olivas, Romero, Loza (Domínguez II), Zambrano y Alonso II).
Moscardó: Parra, Blázquez, Monchi, Valbuena, Gutierrez, Camelo, Grela, Pintado (Gongin) Serrano, Clemente y Bellido (Arenas).

Goles:
1-0. El primero subió al marcador en el minuto 28. Ricardo bota un golpe franco fuera del área y el centro de éste es cabeceado impecablemente, por Bellido a la red de Parra.

2-0: El segundo tanto del Pegaso llegó en el minuto 42, en un rechace del larguero, que recoge Domínguez, pasa muy bien a Romero y éste empalma al fondo de las mallas.

A un minuto del final, el Pegaso desperdició un penáلتy por mano en el área local, pero Domínguez tiró inocentemente a las manos del portero.

En el minuto 6 de esta segunda mitad, en un encontronazo con el portero del Pegaso, se lesionó de consideración el extremo Bellido, teniendo que ser retirado del campo en camilla.

Triunfo merecido del Pegaso en un encuentro bronco y en algunas fases de excesiva dureza, sobre todo por parte de algunos jugadores del Pegaso. Por los vencedores el portero Domínguez, los defensas y Olivas. Por el Moscardó el mejor Carmelo con Bellido hasta su lesión.

¡ASI ES ARRUA!

Llegó por la mañana de Tarazona. Por la tarde se fue al campo y arbitró el encuentro con la autoridad que sabe hacerlo. Luego, por la noche, se fue a ver al "otro de Tarazona", que actúa en el Teatro Argensola. A mis pies se ve caído al "morito" de Tarragona, mientras le silba fuerte a Ocampos pitándole la falta. (Foto: García Luna).



NO se llenó por completo "La Romareda", a pesar de que el cartel tenía el atractivo de la presentación de Arrúa. Hubo buena entrada. Buen tiempo y buen terreno para el juego.

Aplausos al Gimnástico de Tarragona al saltar al campo y ovación al Zaragoza que aparecía en el rectángulo con dos puntos positivos y el más preconizado fichaje desde hace muchos tiempos en el club aragonés.

ALINEACIONES

Real Zaragoza: Irazusta, "Cacho" Blanco, Ruiz Igartua, Royo, Planas, Duñabeitia, Rubial, González II, Ocampos, Arrúa y Soto.

En el segundo tiempo el equipo local formó así: Villanova; "Cacho" Blanco,

Ruiz Igartua, Vallejo, Planas, Duñabeitia, Rubial, González II, Gómez Vila, Arrúa y Galdós.

A los 20 minutos de la segunda parte García Castany sustituyó a Planas y Simarro a Rubial.

Gimnástico de Tarragona: José Luis, Angel, Robles, Company, Corrales, Guerra; Gallástegui, Batista, Leandro, Crujeras y Totó.

A los 13 minutos de empezar el encuentro Paquito sustituyó a Robles, lesionado. Y en la segunda parte desde principio de este tiempo, Laguna suplió a Guerra y Lloret a Gallástegui.

ARBITRO:

Corrió a cargo de juzgar el encuentro al aragonés señor Canera que estuvo bien.

GÓLES:

Cuando iban transcurridos 5 minutos del segundo tiempo, Galdós hace una gran jugada por la parte izquierda del Zaragoza, pone el balón cerca de la puerta a los pies de Arrúa y el paraguayo con habilidad marca el primer tanto de la tarde. Y a los 16 minutos hacen una falta a Arrúa, dentro del área que es castigada con indirecto, y es el propio Arrúa el encargado de ejecutar el castigo poniendo el balón a los pies de Planas que venía embalado al remate, lanzando un potente tiro que supone el segundo gol del Zaragoza.

A los 31 minutos de este mismo tiempo, falta contra el Real Zaragoza, lanzada por Totó, es rematada por Paquito de forma imparable, logrando el tanto de los visitantes.

EL PARTIDO

Tuvo fases aburridillas, es cierto. Pero a nosotros nos entretuvo, en general pues veníamos a ver un amistoso, en el cual ninguno de los dos equipos iban a poner toda "la carne en el asador", por descontado. Mucho menos teniendo que ventilarse los puntos en la Liga dentro de unos días.

Sabíamos a lo que veníamos a "La Romareda". Por eso no encuentro mucha explicación a las exigencias en los espectadores. Como equipos no se podía exigir más. Por que el juego, si tuvo fases de juego aburrido, también en otras se hizo fútbol de calidad. Y lo que más pudo satisfacer es que algunos jugadores han mejorado su puesta a punto.

El Zaragoza se encontró con un rival que posee un fútbol alegre y vistoso. Con jugadores que están muy bien acoplados. Y si el resultado final sonrió en el marcador a los locales se debe a dos motivos principales: Uno el que los valores individuales del Zaragoza superaron realizar ante la puerta de José Luis con remates de gran efectividad. Y otro que si bien es cierto que los atacantes del "Nástic" se mostraron peligrosos, no fueron tan frecuentes en el remate, aun cuando lo hicieron bien, dieron ocasión a que Villanova realizara tres paradas de categoría, que llevaban camino de gol.

El Real Zaragoza jugó a ráfagas, es cierto. Pero en ellas vimos peligrosidad en la fuerza atacante de sus hombres, principalmente, en la segunda parte. Ese mismo público que hacía palmas de tango en el primer tiempo se entregó tan pronto como Arrúa consiguió el primer gol. Volvió a chillar a los jugadores y tornó a aplaudir. Todo al compás de como se sucedían las jugadas del equipo local. Y eso que había ganas de aplaudir. Especialmente al jugador que ha sido esperado como el "fenómeno" que con una brujería en sus botas es capaz de hacer ganar la Liga al Zaragoza. Para el cual tenemos también su capítulo aparte. Pero, sinceramente, el partido a nuestro juicio fue entretenido, debiendo tener presente que un amistoso, no es un partido de campeonato.

EL "NASTIC" BIEN DIRIGIDO

No puede sorprenderme que Dauder tenga bien preparado a su equipo. Sabe dirigir y ha conseguido aquello que acredita a un entrenador: conjuntar a sus hombres. Y eso que en este partido se nos presentó sin algunos de sus valores más destacados como el central Sintés, Prieto, al que se considera como la figura del equipo, Pesudo, el veterano guardameta que sabe ordenar a la defensa y Diego, otro de sus jugadores básicos. Sin que esto quiera decir que desmerecieron de los titulares aquellos que se enfrentaron al equipo aragonés.

De esa tierra tarraconenses, con campos exultantes, jugosos y embebidos de azul, todavía a través de la pompa de oro pálido y fresco de la retama y en todo el aire, donde palpita la claridad latina del Mediterráneo, nos llegan aromas de Primera División. El deseo de volver a una categoría que se conquistó y se mantiene en tono de su afición y a ratos hasta en el aire de ese equipo de camiseta roja y pantalón blanco. Algo conserva de aquel estilo de Primera División. Es el pase bien servido. La jugada con efectó con sentido posicional. Con juego alegre y vistoso, sí. Pero con ideas rápidas como su juego, que lleva como idea básica la velocidad y el apoyo. Bien está, por lo exhibido hoy en "La Romareda" el sistema de juego. Y además tiene hombres con clase. Puede que el más destacado haya sido hoy el interior Batista. Un "moreno" que si dicen que es uno de esos jugadores importados a fuerza de millones, no hubiese causado sorpresa alguna. Acaso estuviere más justificada la inversión que en otros muchos traídos de allende los mares.

Con sus titulares en línea, no cabe duda que el Gimnástico tiene que divertir a sus seguidores. Al menos por lo visto hoy.

¡ASI ES ARRUA!

El "clou" de la fiesta futbolera lo constituía Arrúa. Ni siquiera "Cacho" Blanco, que también hacía su presentación oficial y Soto "semi-oficial" constituían

El paraguayo que llegó de Canarias



Soto fue la auténtica "estrella" del equipo aunque solo brillara el medio tiempo que jugó. El protagonizó la mejor jugada de la tarde... y de muchas tardes. (Foto: García Luna).

● **Merecida victoria del Zaragoza sobre un Gimnástico bien conjuntado, de futbol alegre y vistoso (2-1)**

● **La mayor eficacia de algunas individualidades zaragocistas decidió el partido**

atractivo para el aficionado. Era este americano de melena larga y cuerpo bajo, llamado "Nino" Arrúa, el jugador que se ansiaba ver. "America para los americanos" era la divisa de Morone, siendo presidente de los Estados Unidos que envió a la Cámara. Abogaba por su independencia, por la no intervención española en las colonias. Ahora los americanos han venido a España. Y algunos, como Arrúa, teniéndola conquistada antes del desembarco.

El público quería ver triunfar a Arrúa. "Nino" es un jugador que tenía abonado el terreno para el triunfo. Pero el excesivo abono, puede hacer como ocurre en el campo, que una dosis extremada de nitrato, llegue a quemar la cosecha. Y esta tarde ha estado a punto de quemarse un buen jugador. Cuando ha tirado fuera su remate. Cuando no ha ido a la disputa del balón o cuando le ha salido un pase —dos veces solamente— defectuoso, ha habido quien se ha desilusionado.

Y debemos de ser justos en nuestras apreciaciones. Sentar un juicio que debe servir para el Real Zaragoza y el propio jugador.

“¿Y este es Arrúa?” “me preguntaron”. Sí este es Arrúa”, les contesté. Arrúa es un jugador que tiene talento suficiente, para buscar en la cancha, una zona bien despejada de contrarios. Lógicamente, deben de buscarle en esa parcela sus compañeros. Tan pronto como toma contacto, con el balón, se desprende del mismo, con pase bien servido casi siempre, al jugador mejor situado. Y él parte en forma perpendicular hacia el lugar donde puede servir a su equipo. No pelea. No va a la “riña”. Evita siempre que puede el choque. Necesita trabajadores a su lado, una vez que ha efectuado el pase, para que le trabajen el terreno. Y es que él estará allí, en las merindades del gol. Cerca del “frutal” esperando que alguien sacuda el árbol, para cuando caida la fruta, saber aprovecharla, obteniendo el fruto mayor con su remate bien dirigido, con picardía paraguaya.

Ya he anticipado en otras ocasiones que no será un “fenómeno”, el nuevo zaragocista. Pero que es un estupendo jugador, no cabe la menor duda. Y deben hacerse la idea aquellos que esperaban en él, un jugador que no fallase jamás el pase y el remate, ¡que fallará! sin duda alguna. Y me creo en la obligación de decir que será absurdo pretender crear de él “un brujo” del pelotón, como enormemente equivocado que sus fallos se protesten por el siempre respetable.

Fallará, como han fallado los mejores jugadores del mundo. Cuidado, que los deengaños pueden ser fatales. Nos hallamos ante un buen jugador. ¿No es eso bastante? Pues ¡así es Arrúa!

EL ZARAGOZA

Siempre hemos dicho que cuando se ha logrado un equipo, se va adelante en el fútbol. El conjunto. Un equipo es como una máquina de relojería en la que, para el perfecto funcionamiento debe estar bien sincronizada. Y el Zaragoza lo está. La falta de algunos titulares, aun cuando el valor individual de los que salieron contra el “Nástico” fuese superior, se habría de notar. Eran varios. Y por eso mismo el amonizaba a ráfagas. Pero en honor de los que salieron debemos de decir que



suficiente para hacerse respetar. Soto fue otro de los que agradaron al aficionado, porque entró en el área con valentía, buscando el gol. A Simarro, lógicamente, se le encontró falto de preparación.

Y entre en la lista de los que conocemos, no seríamos justos en no reconocer que Galdós, proporcionó con su velocidad y busca del gol, alegría a la delantera, arrastrándola dentro del área. La jugada que motivó el gol de Arrúa fue perfecta.

El equipo jugó a trozos, por esa falta de acoplamiento, que es natural. Pero el partido, a mí, por lo menos, me entretuvo.

Los defectos acusados, ya los conoce “Carriega”. Ante el Murcia, ya será otra cosa de juego. Y él sabrá lo que tiene que hacer.

Antonio MOLINOS

DAUDER:

- “QUERIAMOS QUEDAR BIEN ANTE LA AFICION DE ZARAGOZA Y LO HEMOS CONSEGUIDO”
- “EL ZARAGOZA HA JUGADO A RAMALAZOS Y NOSOTROS CONTINUAMENTE CON EL MISMO RITMO”

Al salir del vestuario el entrenador del Gimnástico de Tarragona, señor Dauder, es felicitado por el buen juego exhibido por su equipo.

—Queríamos quedar bien ante una afición de Primera como es la de Zaragoza y lo hemos conseguido.

—Plenamente.

—Para nosotros ha sido una satisfacción. Aun habiendo presentado la baja de algunos titulares como el portero Pesudo, el central Sintés; Prieto que es otro jugador de gran clase; y Diego.

—¿Y el Zaragoza?

—Ha jugado a ramalazos. Ha tenido ratos de buen juego. Nosotros hemos jugado con continuidad en el ritmo.

—¿Correcto todo?

—Correcto y contentos, a pesar de perder. Ahora viene la Liga.

—Otra cosa es la Liga.

—Ha tenido destellos de juego de Primera División en su equipo.

—Es que hay jugadores en equipos de Segunda que debieran estar en Primera y al contrario.

—¿Como los entrenadores?

—Pues sí, también.

—¿Cómo juzga usted a esa Segunda que le llaman “La División Maldita”?

—Más fuerte que nunca.

—¿Hay defensas en Segunda para la Selección?

—Sí.

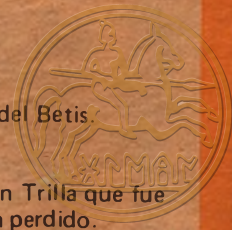
—Pronto. Diga algunos.

—Arechalde, del Baracaldo, Bizcocho y Telechia del Betis.

—Otro.

—Fuertes del Orense.

Bien está. Y en compañía del directivo don Juan Trilla que fue antes jugador, salen sonrientes. Como si no hubiesen perdido.



Su primera “foto” con el equipo



Esta es la primera foto que se hizo Arrúa con su equipo “de Europa” vestido de blanco y con un paisano a cada lado. No es de extrañar, pues, que aquí no se sienta extraño. (Foto: García Luna).

Valioso y merecido
empate de España
en Yugoslavia

ESPAÑA, CASI CON

R. Martínez, por dos veces, pudo haber sentenciado la eliminatoria



ZAGREB, 21 (Crónica del redactor jefe de "Alfil", José María Calle, enviado especial).— España tiene casi ya los dos pies en la fase final de los campeonatos mundiales de fútbol 1974, con el empate sin goles conseguido aquí esta tarde en Zagreb, en el estadio del Dinamo, frente a la selección yugoslava. Casi ya la clasificación, porque parece muy difícil que Yugoslavia consiga frente a Grecia una victoria de tres goles por lo menos de diferencia, cuando se enfrenten en Atenas próximamente.

La selección española ha efectuado hoy, en el estadio del Dinamo de Zagreb, un partido conservador, pero altamente combativo y muy inteligente, dividiendo el equipo en dos bloques de defensa y centro del campo, para dejar en la punta, la amenaza permanente de Valdez, Gárate y Roberto Martínez, de los que el valencianista ha sido el más peligroso.

Sin embargo fue Roberto Martínez el hombre que tuvo a punta de bota la victoria a los cuatro minutos y medio del segundo tiempo y a los treinta minutos. La primera ocasión fallada por el españolista, cuando se encontró solo frente al portero yugoslavo, Mavic, y estrelló la pelota en el cuerpo del guardameta, en lugar de elevarla por encima de él. La segunda cuando Roberto cabeceó hacia abajo un balón centrado por Valdez que Mavic pudo echar a corner a duras penas.

El encuentro comenzó con aire de gran fiesta. Más de cinco mil españoles se dieron cita aquí en Zagreb para presenciar este encuentro decisivo. Españoles que con pancartas, banderas y gorros han puesto una nota de color, a la que ha puesto también un contra-punto grande, en la fiesta del fútbol, la hinchada yugoslava con banderas tricolores y con pancartas y petardos. Tanto es así que el árbitro, austriaco Linnemayec tuvo que recurrir varias veces a la presencia del delegado de la Federación Yugoslava para advertirle de posibles sanciones, en el caso de que no terminasen de caer sobre la cancha petardos encendidos.

El encuentro dió comienzo a las dos y media de la tarde con el cielo nublado y temperatura fresca, aunque sin llegar el frío temido en estas latitudes.

Con la presencia del presidente de la Federación Internacional de Fútbol, el inglés Stanley Rous, en el palco presidencial, como delegado extraordinario de la "Fifa," comenzó la fiesta futbolística, con la interpretación de los himnos nacionales.

España, que salió al campo después de Yugoslavia fue recibida con una tremenda pita, incomprensible. Yugoslavia por el contrario con aplausos nutridísimos que no cesaron a lo largo del encuentro mientras el equipo yugoslavo atacó débilmente, casi siempre, para convertirse en denuestos, después, ante la impotencia del "once" de Yugoslavia rebasar la barrera española.

Un encuentro que no puede calificarse de sensacional, más que en el resultado para España. La selección yugoslava fue desde luego muy inferior a la que empató a dos goles en Las Palmas a finales del año último, y no ha sido en ningún momento un equipo de peligro para el once español. Los yugoslavos decidieron jugar un esquema de cierre en la defensa con cuatro jugadores delante, tres medios y dos delanteros: El hombre de cierre fue Katalinski.

En el centro del campo se esquematizaron cuatro hombres, con tres delante para tener en vanguardia al extremo derecha Bjekovic y al delantero centro Bajavic

Este esquema pretendió ser después de medio ataque cuando en el segundo tiempo se vio que pasaban los minutos sin que la selección yugoslava consiguiera resolver nada positivo a su favor.

España, por su parte, buscó un esquema de juego, en el que tuvo un defensa de cierre en Jesús Martínez, teniendo delante a Sol, Uría, Benito y Costas y en el centro del campo a Claramunt, Asensi y Roberto Martínez para apoyarles, mientras en vanguardia quedaban Gárate y Valdez

En la primera parte han sido Asensi y Claramunt las piezas claves del equipo español.

En el segundo tiempo Uría, Costas, e Irureta, que entró en juego.

El once de España se ha movido como un bloque homogéneo muy rápido, muy eficaz y muy combativo, desde Iribar hasta Valdez

Incluso en los últimos minutos pudo España haberse anotado la victoria, en varios contraataques muy rápidos llevados por el lado de Valdez, preferentemente, que llevó el peligro una y otra vez ante el meta yugoslavo, sin que la pelota acertara a entrar en la red.

En definitiva casi la calificación de España y desde luego un empate más que merecido porque si alguien ha hecho méritos para ganar ha sido el once español.

Hacer distinciones no sería justo, porque todos han brillado a la altura que debían hacerlo en este partido, del que se esperaba un resultado positivo, como lo es un empate.

Iribar muy seguro, casi siempre, excepto en un par de salidas de puños. La defensa, excelente, en especial Uría

Asensi y Claramunt dos motores magníficos, en especial en el primer tiempo, y por parte de Asensi también en la última parte del segundo.

Lastima que Roberto Martínez fallara dos goles hechos, pero el españolista ha peleado como los buenos y en definitiva ha hecho un buen encuentro.

Gárate un poco torpe y blando, y Valdez tan ratón como siempre.

Los DOS PIES en MUNICH

Nuestra selección hizo un buen juego, sereno y eficaz, que estuvo a punto de la victoria

ZAGREB (Yugoslavia), 21 (Alfil).— España mantiene sus esperanzas de clasificación para el campeonato mundial de fútbol, a disputarse en Alemania del 13 de junio al 7 de julio de

1974, al empatar a cero esta tarde frente a Yugoslavia en el estadio Maksimir, de Zagreb.

Arbitró el colegiado austriaco Erik Linnemayer, quien mostró la tarjeta blanca al defensa

español Uría, a los 38 minutos de la segunda mitad, por desplazar el balón.

Asistió al encuentro, como delegado de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, el presidente de este organismo, sir Stanley Rous.

Yugoslavia sacó tres corners, uno de ellos en la primera parte y España otros tres, todos ellos en los cuarenta y cinco minutos finales.

Yugoslavia: Maric, Krivohuka, Bogicevic, Pauloc, Katalinski, Vabec, Bjekovic, Acimovic, Bajevic, Kerkovic y Oblak. En la segunda parte, a los 16 minutos Suriac ocupó el puesto de Kruvokuka, pasando Vabec a lateral derecho. A los 30 minutos Karassi ocupó el puesto Debjekovic.

España: Iribar, Sol, Benito, Uría, Jesús Martínez, Costas, Roberto Martínez, Claramunt, Gárate, Asensi y Valdez. A los 29 minutos se lesionó Jesús Martínez, abandonando el terreno de juego y saliendo en su lugar Irureta, lo que hizo que Costas bajase a cuarto zaguero.

Sin jugar un gran partido, España ha estado a punto de lograr esta tarde en el estadio Maksimir de la capital croata la clasificación para Alemania. Le ha faltado un poco de precisión en los delanteros y también suerte en un remate de Roberto Martínez, a los 30 minutos del segundo tiempo, en el que el cabezo del oriundo se estrelló en la cepa del poste izquierdo de la portería de Maric, que si tuvo poco trabajo, fue siempre difícil, de manera especial en la segunda mitad.

El dominio territorial del partido correspondió siempre a Yugoslavia, porque España jugó con una táctica de contención, fiando en la rapidez de sus hombres de punta el contraataque. Y aunque parezca extraño, hubo más peligro para el portal de Maric que para el de Iribar, que ambos porteros resolvieron bien.

En los primeros 45 minutos, el juego fue impreciso. Demasiados nerviosos los dos equipos, por lo mucho que se jugaban. España tuvo una buena ocasión a los once minutos de juego, en un centro de Roberto Martínez al que no llegó Gárate, lesionándose el extremo español en la frente, lo que hizo que tuviera que abandonar el terreno de juego durante 5 minutos, con los que España jugó con 10 jugadores.

Se creó algún peligro ante la meta de Maric, especialmente en un remate de Valdez, a la media vuelta, que paró bien el meta yugoslavo.

Frente a estas dos ocasiones españolas, los yugoslavos tuvieron otras dos a los 29 minutos y 41, en los que Oblak y Bjekovic respectivamente, tiraron fuera.

En la segunda mitad, los yugoslavos jugaron con mayor velocidad. Influyó en que dominaron la zona central del campo. Pero la defensa española se mostró firme y segura y sus contraataques fueron más peligrosos que los centros

bombeados sobre el portal de Iribar.

Iribar, Benito, Costas, Uría, Gárate, Valdez y Roberto Martínez, fueron los mejores del equipo español, mientras que en los locales, además de Maric, hay que destacar Jerkovic, Wacimovic y el delantero centro Bajevic.

Con este resultado, no se ha resuelto nada en el grupo sexto de Europa, para el campeonato mundial. España ocupa la primera posición con 6 puntos,

seguidos de los yugoslavos con 4. Decidirá el encuentro entre yugoslavos y griegos en tierra helénica. Si Yugoslavia gana por 3 goles de diferencia, ellos serán los que estén en el mundial del 74, con dos goles de ventaja para los partisanos, hay partido de desempate. Y si la victoria es mínima, España es la que se clasifica, siempre y cuando gane Yugoslavia. Porque pudiera suceder que en Atenas, perdiera o lograra el empate. Y entonces España estaría en el mundial.

Un resultado esperanzador

España ha empatado en Zagreb y ello significa una puerta abierta a la esperanza, para clasificarse para los Mundiales, siempre y cuando Grecia gane o empate en su último encuentro contra Yugoslavia. Puede clasificarse España también si ganan los yugoslavos por 1-0. Si ganara Yugoslavia por 2-0 tendría que celebrarse un encuentro de desempate en campo neutral entre españoles y yugoslavos. Así están las cosas.

Y posiblemente haya quien piense después de ver el partido en la televisión que España ha podido ganar el partido si el remate de Roberto Martínez que ha dado en la cepa del poste hubiese entrado en la puerta.

Sí. Es cierto, como si las oportunidades que los yugoslavos han tenido de batir a Iribar las hubiesen aprovechado.

No obstante, la lentitud de algunos jugadores españoles, ha perjudicado al conjunto. Y sin embargo, es justo reconocer que Kubala, una vez más ha hecho eso que hacen muchas veces los entrenadores: sacar un defensa de un extremo como ha logrado con éxito con Uría.

Aunque, la verdad, después de ver jugar a Royo, el defensa zaragocista ha demostrado, una vez más que estaba en condiciones para ir a la Selección. Y si Kubala, no cree que hay defensas de su agrado en Primera División, debe buscarlos en la Segunda. Precisamente José María Mateos, un gran seleccionador, tuvo a bien llevar una pareja de defensas de Segunda División a la Selección Española. Se llamaban Ciriaco y Quincoces; y militaban en el Alavés.

Se metieron con él bastante antes del partido, pero después reconocieron el acierto de haber sabido elegir en la Segunda División, la mejor pareja de defensas que ha tenido España en todos los tiempos.

Creemos que hay jugadores de Segunda División, no sólo en la defensa, sino en otros puestos del equipo, para que se incorporen a la Selección Española en la seguridad de obtener más éxito que con algunos que no se hallan en su mejor momento, como le sucede a Asensi y a Gárate, por no citar alguno más.

No obstante, Uría, estuvo bien. Hemos empezado por reconocerlo. Mas no creemos que sea ese el camino más lógico en tan escaso margen de tiempo, para su estudio o poner en práctica.

Y siendo también sinceros, queremos mostrar nuestra satisfacción por el resultado. Un resultado que nadie creía podía obtenerse y que a Kubala ha dado la razón en su pronóstico.

Un resultado esperanzador. La verdad.

Antonio MOLINOS

**POVEDANO-
PROSIDE, S.L**

productor siderúrgico

aceros · hierros · aluminio ·
tubos · chapas · estaños · zinc ·
plomo · etc...

Pº Echegam y Caballero, 36. Telf. 238624
Zaragoza.

VICTORIA

HOY ESTRENO

DON CICERONE: Antonio Garisa... es "El Padrino".

LA POLACA, LA GARBO, LA SANTANA: son sus ahijadas.

La "violencia", la "Mafia" y el "erotismo" en su más divertida caricatura



* Antonio Garisa * "La Polaca"
* Ingrid Garbo * Esther Santana

director: Fernando Marino

5-7-9-11 — (Mayores de 14 años)

GALLUR expres

CORRESPONSAL DELEGADO:
CARLOS MIGUEL RASCUAL Isabel La Católica, 12

TROFEO A LA DEPORTIVIDAD DE "Aragón/Expres"

EMPID, BUERA Y ECHEGOYEN EMPATADOS
EN EL PRIMER LUGAR DE LA LISTA

Esto se anima, señores, y tras el partido con el Robres las cosas se han puesto por que muy interesantes. Esos buenos aficionados que son don Félix Capdevila, don José Martínez y don Alejandro Crespo formaron el Jurado encargado de puntuar la labor de los jugadores gallurianos. Y tras las sumas correspondientes la clasificación ofrece ahora el siguiente orden:

- 1.º— Embid, 11 puntos
- 2.º— Buera, 11.
- 3.º— Echeگویen, 11.
- 4.º— Rius, 10.
- 5.º— Borao, 10.
- 6.º— Utrillas, 7.
- 7.º— Monreal, 6.
- 8.º— Egea, 6.
- 9.º— Abadía, 5.
- 10.º— Arbues, 5.
- 12.º— Ferrer, 3.
- 13.º— Luis, 3.
- 14.º— Roy, 2.
- 15.º— Felix y Carrillo, 1.

Como verán, la clasificación se está poniendo al rojo vivo y esperamos que el interés aumente de jornada en jornada. Ni deben confiarse los que ahora mandan en la lista ni desanimarse los que marchan retrasadillos. Quedan aún muchas jornadas y los "vuelcos" pueden producirse en cualquier momento. De todas formas y por tratarse de un Trofeo a la Regularidad no conviene quedarse muy atrás porque recuperar el terreno perdido cuesta muchísimo. Esta clasificación entendemos que es la más equitativa porque demuestra clara y contundentemente cuáles son los jugadores que destacan en cada partido y será al final, naturalmente, cuando veremos quienes fueron los hombres que más cariño y entrega pusieron al servicio del Club. Por ahora todos pueden ser campeones. ¡Animo!

CRUZ ROJA

El pasado sábado se celebró una reunión en el Ayuntamiento con el fin de crear un Destacamento de la Cruz Roja en nuestra villa. Presidieron el acto D. Fernando Barreiros, don Julio García Gil y las autoridades locales. La respuesta de Gallur a la Cruz Roja fué excelente y todo parece indicar que muy pronto se creará en Gallur un destacamento de tan benéfica y magnífica entidad. Nos complace esta actitud que demuestra la generosidad y abnegación de los gallurianos.

FUTBOL

BALANCE DE SIETE JORNADAS

Llevamos ya siete jornadas de Campeonato y el Gallur todavía no ha podido estrenar su flamante campo de deportes. Por eso el pasado día 12 utilizó para su partido con el Robres el terreno de "Santa Ana", del Tauste.

Discurría el encuentro normalmente y se ganaba por 3-2. En esta situación, el delantero centro del Robres, en clarísima posición de fuera de juego, se hizo con el balón, lo pasó a su compañero Herrera quien, con todas las ventajas, estableció el empate definitivo.

Lo recordamos perfectamente así como la decepción que se reflejó en los rostros de los seguidores rojillos al ver cómo volaba otro punto inmerecidamente a la vista del fútbol desarrollado por uno y otro equipo. Pero como son los goles los que valen...

Nunca hemos tratado de ocultar los defectos de nuestro equipo y cuando hablamos de mala suerte es porque, realmente, la fortuna se le puso de espaldas. Por eso nos parece justo que subrayemos el excelente fútbol que trenzan los pupilos de Artiaga, un fútbol que satisface plenamente al espectador. Por otra parte no comprendemos cómo desarrollando el Gallur un juego, teóricamente, muy superior al de otros rivales, se ve desbordado en la práctica y obligado a ceder puntos que, como el del día del Pilar, parecía estar ya amartillado. Pero...

Pero es que, amigos, el fútbol de hoy no se basa solamente en hacer buen juego, sino en su eficacia y en saber aprovechar las oportunidades de gol que se presentan. Y esto es lo que le ocurre a nuestro equipo, que sabe llegar bien al área, pero le falta el hombre oportuno que sepa coronar las jugadas encontrando el camino de las redes contrarias.

ya puestos a buscar otros fallitos, diremos también que se necesita una mayor compenetración en las líneas de cobertura, cosa que estamos seguros se conseguirá bajo la dirección de Artiaga, pero que de momento nos causa muchos sinsabores. Por último también conviene un poquito más de genio en determinados jugadores, para que no den nunca una pelota por perdida.

Subsanados estos defectos, estamos convencidos que el Gallur recuperará muchos puestos en la clasificación colocándose en el lugar que por su fútbol le corresponde, un fútbol que, en nuestra opinión, es el más bonito que se practica en Primera Regional.

Estamos seguros que estos fallos los tiene anotados en su libreta particular el Sr. Artiaga y que hace todo lo humanamente posible por corregirlos. Decimos esto para que nadie crea que pretendemos sentar plaza de "catedráticos del pelotón". No nos mueve otra idea que la de colaborar de buena fé para evitar que pase el tiempo y nos encontremos en situación tan crítica que sea ya muy difícil salir. ¿De acuerdo?

Por otra parte, el handicap que representa jugar los partidos de casa en otro terreno aunque se trate de "Santa Ana" en donde el Gallur se desenvuelve como en su propia casa —tanto por las atenciones que recibe como por la adhesión de aquellos magníficos aficionados— no deja de pesar en el ánimo de los jugadores gallurianos.

Por eso esperamos que se activen todo lo posible las obras para que el próximo encuentro a disputar en casa pueda ventilarse ya en nuestro estupendo y magnífico nuevo campo. Sería una buena ayuda ¿verdad?

Un rumor sin fundamento

SE DICE QUE SERA ABANDONADO EL PUEBLO DE HIERRO
CONSTRUYENDOSE OTRO NUEVO EN UNA LOCALIDAD PROXIMA



La verdad es que el rumor no tiene ninguna base seria, pero desde hace unos días se dice insistentemente por nuestras tertulias que ante el deficiente estado del puente de hierro se está proyectando la construcción de otro nuevo aguas arriba de Gallur a la altura de cierto pueblo próximo ¿disparatado?

En nuestra opinión, sí. Pero lo cierto es que los comentarios no cesan y ha cundido cierta alarma entre las gentes. Según se afirma, esa es precisamente la causa por la que no se repara a fondo el puente galluriano que por su antigüedad y estrechez no responde a las necesidades del tráfico que ahora soporta.

Nosotros creemos que si el puente de hierro no se ha reparado ya, es por la sencilla razón de que ante la ingente labor que pesa en estos momentos sobre el Ministerio de Obras Públicas y la limitación de créditos, es lógico

que destine sus fondos a aquellas obras más acuciantes dentro de las necesidades nacionales.

No tendría objeto trasladar el puente a otro paraje cuando ello habría de implicar necesariamente la construcción de nuevas carreteras de acceso y alargar la distancia entre el gran núcleo en desarrollo que son las Cinco Villas con Castilla y Zaragoza. Por otra parte, Gallur posee en la margen izquierda del río una extensa zona de regadío dominada por el Canal de Tauste y su cultivo precisa de una fácil comunicación sobre el Ebro.

En fin, que mirese como se mire, el rumor no parece tener la menor verosimilitud, aunque si resultaría curioso saber dónde, cómo y porqué ha nacido.

Lo que si hace falta es mejorar las condiciones del puente de hierro porque la creciente importancia económica de las Cinco Villas, impulsada por los

polígonos de Valdeferrin en Ejea y el proyectado en Tauste, así como por los nuevos regadíos de Bardenas, exige cada día mejores comunicaciones. En consecuencia, no es razonable la supresión del puente galluriano sino que debe lucharse para que se construya otro en el mismo emplazamiento a tono con las necesidades que se crearán en un próximo futuro. Incluso debe pensarse en serio en utilizar también el del antiguo ferrocarril de vía estrecha, bien adaptándolo para carretera, bien instalando la vía de ancho normal como hace algún tiempo se dijo.

Insistimos, pues, en que esos rumores de traslado de emplazamiento de nuestro puente no tienen base lógica y que, lo más probable, es que haya surgido en la mente de algún bromista con ganas de enredar. No obstante hemos creído oportuno hacernos eco de la alarma que el rumor había despertado. Nada más.

Temas de la semana

Dos han sido principalmente los temas que acapararon la atención de los gallurianos en la pasada semana. De un lado el viaje de los Príncipes de España a Zaragoza para asistir a la ceremonia de claustra del Año del Pilar y las próximas elecciones municipales.

En relación con la visita de los Príncipes, subrayaremos la nutrida representación de nuestra villa que acudió a la zaragozana Plaza de las Catedrales para dejar testimonio del afecto y adhesión de los gallurianos hacia los Príncipes, representación a la que se sumaron los muchos gallurianos que residen en Zaragoza con los que este corresponsal tuvo oportunidad de charlar contestando a las muchas preguntas que se le formularon sobre las cosas y personas de nuestra villa.

Por otra banda, señalamos que también despiertan mucho interés las próximas elecciones municipales. Todavía no se sabe quiénes presentarán sus candidaturas, pero es de suponer que sean hombres dinámicos y con entusiasmo para afrontar la etapa de desarrollo que se avecina, hombres con iniciativa y tenacidad para convertir sus proyectos en realidades.

Por cierto que ya que hablamos de elecciones no está de más recordar que Gallur fue la primera localidad española que tuvo a una mujer al frente del ayuntamiento. Mas adelante ya tendremos oportunidad de comentar este hecho y de aquella alcaldesa porque no cabe duda que tiene cierto interés en nuestra pequeña historia local. ¡Y hasta la próxima semana!

ARAGON
expres
DIARIO DE LA TARDE

SE VENDE EN GALLUR
EN EL ESTANCO DE LA
SRA. PORTALATIN
Y EN LA TIENDA DE
ALFREDO CASADO

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONÉSES
Diputación de Huesca